Domingo 7 de Octubre de 1883 — MONTEVIDEO — Año XX 2ª Epoca Núm. 5,574

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 88,
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00 pesos oro
Por 6 meses	10 50 " "
Por un año	20 00 " "
Número suelto	0 10 cents. "
Id. atrasado	0 20 " "

GERENTE — RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Domingo. Nuestra Señora del Rosario San Márcos y Santa Justina.

La fiesta del Santísimo Rosario.—El Santo Padre Pio V., instituyó esta solemnidad en memoria de la célebre victoria de Lepanto conseguida sobre los turcos. Gregorio XIII mandó se celebrase el primer domingo de Octubre, y Clemente XI la extendió á la iglesia universal.

San Márcos papa, fué celosísimo por el culto de Dios, y tan amigo de la santidad de su ministerio, que castigaba con la mayor severidad sus descuidos y defectos. Su pontificado no duró mas que ocho meses y veinte y dos dias. Dejó varios manuscritos importantes y falleció el año 336.

Santa Justina virgen y mártir, patrona de Padua, pereció en la persecucion de Diocleciano.

Hay dias transcurridos, faltando 85 para fin de año.

Luna nueva (1.º dia.)

Sale el sol á las 5 h. 41' y se pone á las 6 h. 13.

Mañana Lúnes. Santa Brígida, viuda, y San Atiliano, mártir.

Santa Brígida, hija de Briger, príncipe sueco y descendiente de la familia de Brehe, nació en 1302; casó con Ulf-Gudmarson, príncipe de Nericia, de quien tuvo ocho hijos. Despues de la muerte de su marido, Brígida fundó por los años 1363, la abadía de Wadstena, diócesis de Linkoping. Partió en seguida á Jerusalen, por una vision que tuvo á la edad de 69 años y visitó los Santos Lugares. Murió en Roma en 1373, poco despues de su regreso. La órden de Santa Brígida estaba compuesta de religiosos y religiosas.

Hay dias transcurridos, faltando 84 para fin de año.

Luna nueva (2.º dia).

Sale el sol á las 5 h. 41' y se pone á las 6 h. 16'.

Efemérides

DIA 7—1777—BATALLA DE STILLWATER.

El general americano Gates dió una batalla en su mismo campamento, cerca de Stillwater el 7 de Octubre de 1777, al general inglés Burgoyne, llevándose el triunfo los americanos.

1821.—COMBATE DE LA PALMA.

Las fuerzas patriotas al mando del teniente coronel D. Rufino Guido triunfaron en Palma (Perú), en un combate que sostuvieron con las tropas españolas el 7 de Octubre de 1821.

DIA 8—1851—SE LEVANTA EL SITIO DE ESTA PLAZA.

Despues de ocho años y siete meses que estuvo sitiada esta ciudad de Montevideo, por un ejército argentino de 14,000 hombres, al mando del General Oribe, se levantó el asedio, por un tratado mediante el cual, las autoridades de Montevideo fueron reconocidas y acatadas por el ejército sitiador.

Este sitio es el llamado de la guerra grande, y en el que la juventud de Montevideo se distinguió por su heroismo.

Uno de los que mas notablemente se distinguieron en esta defensa fué el General D. Melchor Pacheco y Obes, que murió pobre en el extranjero. Sus cenizas, traidas á esta ciudad por órden del Gobierno del General Flores, fueron trasladadas del sepulcro de familia al panteon de los grandes servidores de la patria, en la rotonda del Cementerio.

EL SIGLO

Algo hay que hacer

Cunde la conviccion de que es conveniente hacer algo antes de que terminado el año, se anuncie la apertura de los registros cívicos.

El otro dia hablamos de la reunion nacionalista que se habia verificado; y á la vez que lamentamos la persistencia en mantener al partido nacionalista separado del constitucional, aplaudimos el propósito de salir del marasmo en que parece han caido los partidos de oposicion.

No ha faltado *Un nacionalista* que ha llevado á mal que recordásemos lo estéril que fué la campaña nacionalista dirigida por el señor don Agustin de Vedia.—Los que no se dejen ofuscar por pequeñas pasiones han debido ver que nada estaba mas distante de nuestro propósito al evocar aquel recuerdo, que discutir la personalidad del Sr. Vedia. Quisimos poner de relieve lo dañoso que fué para la causa de la libertad constitucional el venir á deshora levantando una bandera que importaba la division entre los ciudadanos que debian aunar sus esfuerzos para encarrilar al pais en la vía de las instituciones.—Lo que dijimos antes de que el señor Vedia viniera á Montevideo, lo que repetimos mas de una vez en la época en que él escribia *La Democracia*, tenemos derecho de decirlo y repetirlo ahora.

Pero sabemos que los hechos no se destruyen con palabras. Y el hecho es que los nacionalistas se mantienen separados de los constitucionales.—Y se anuncia otro hecho, que es la próxima aparicion de un diario *colorado-liberal*, esto es, del matiz del antiguo *Heraldo*, que indicaria, si se realizase, que tambien los que se llaman *liberales colorados* quieren hacer rancho aparte.

En tal situacion, nos ha sorprendido agradablemente leer en la gacetilla de *La Razon* el siguiente suelto:

«REUNIONES ELECTORALES—Ayer se dijo que se trata de organizar una reunion política, sin distincion de partidos, á fin de propender á la formacion de una Comision que inicie trabajos electorales.»

Es tal vez el único medio de que se aproximen y se entiendan hombres que en realidad abrigan idénticos propósitos, pero que no aciertan á fundirse en un mismo partido, porque se les figura que si se desentienden de sus precedentes van á hacer una cosa fea y censurable.

—Vd., Sr. D. Fulano, es siempre nacionalista.—Santo y bueno.—¿Pero llevaria Vd. muy á mal que en el Parlamento entrasen algunos constitucionales?

—Vd., caballero D. Mengano, es siempre colorado, pero colorado liberal.—Muy bien.—¿No estaria Vd. dispuesto á votar por el doctor Ramirez y por el Dr. Blanco, por ejemplo, que son constitucionales?

—Y Vds. Sres, Blanco y Ramirez, tendrian ustedes algun inconveniente en votar por el señor D. Agustin de Vedia y por D. Julio Herrera?

—¡Qué inconveniente habian de tener!—Las divisiones que separan á esos tres partidos son imaginarias: son divisiones de nombre: nada mas.

¿Qué harian en el Parlamento los hombres cuyos nombres hemos citado y sus compañeros de causa?—Lucharian por la libertad: combatirian por la verdad de las instituciones: se esforzarian por que fuese efectiva la independencia de los Poderes públicos: tratarian de que se estableciese una administracion ordenada y escrupulosa: estarian en fin unidos en sus propósitos y en sus aspiraciones.

No hay que hacerse ilusiones. Nunca se unirán las tres fracciones políticas constitucional, nacionalista y colorada-liberal, si se trata de unirlas *á priori*, identificando sus programas y sus nombres. Tomemos las cosas como son: seamos indulgentes con todas las debilidades y con todas las preocupaciones.

Esa union deseada, impracticable si quiere procederse tomando las cosas desde el principio y discutiendo precedentes y programas, está hecha adoptando el sistema inverso: empezando por reunirse sin distincion de partidos, para nombrar una Comision electoral mixta.

Nosotros nos permitiriamos aconsejar á nuestros amigos que en tal caso no fueran exigentes ni escrupulosos en cuanto á la formacion de la Comision. Para nosotros tan buena seria esta predominando en ella uno, como predominando cualquiera otra de las tres fracciones liberales.—Abnegaciones personales, que no exigencias es lo que se necesita en el momento presente.

Nada de programas retrospectivos, diriamos nosotros si hiciéramos voz en las reuniones políticas.—Dejemos dormir en paz á Flores y á Oribe, á blancos y á colorados. Somos hombres de hoy.—En estos paises las cosas van tan de prisa, que parece hubiera pasado un siglo desde el sitio grande. La tarea de hoy es esta: hacer prácticas las instituciones constitucionales. Todos los que sinceramente las amen, todos los que quieran que sean una verdad, son necesariamente, irremediablemente, soldados de una misma causa.—Todos deben propender á aunar sus esfuerzos para que vayan al Parlamento ciudadanos animados del mismo propósito.—Llámense como quieran, poco importa. Sus colores no pueden ser otros que los colores de la bandera de la Patria.

¿Se arribará á algo? ¿Serán una verdad las elecciones de 1884? ¿No vendrá otro nefando 30 de Mayo á tronchar brutalmente las mas patrióticas y las mas legítimas esperanzas?

¿Quién sabe!—Nada puede asegurarse, en medio de la complicada trama de los elementos predominantes.

Pero hay una cosa superior á los cálculos políticos: es el deber cívico.—Hay algo que debe pesar mas que las *probabilidades*: es la *posibilidad* de hacer el bien.—Mientras exista esa posibilidad—¿y quién se atreveria hoy á negarla en absoluto?—no es lícito, segun nosotros, abandonar el campo.—Entre todas las responsabilidades que pueden abrumar á un partido, ninguna mas tremenda que la que contraeria el que diese ocasion á que le dijeran: «Pudiste hacer el bien, y no lo hiciste. Te encerraste en la inaccion cuando sonaba la hora de la accion política. Pudiste llevar algunos de tus hombres al Parlamento. Ellos hubieran levantado la fé del pueblo, porque la palabra que se pronuncia bajo las bóvedas del templo de la representacion nacional, tiene una resonancia que no alcanza la voz del periodista. Pero tú no enviaste tus hombres, porque sospechaste que no se les dejaria entrar en aquel augusto recinto. ¿Cómo pudiste creer que la sospecha, aun fundada, bastaba para justificar el alejamiento?—El deber era intentar el ejercicio del derecho. Si ese ejercicio hubiera sido turbado, la responsabilidad recaeria entera sobre los desatentados detentores del derecho.—Hoy recae sobre ti que no has hecho lo que podias para defenderlo y para defenderte.»

Piénsenlo bien los partidarios del retraimiento, y si desgraciadamente no se convencen, dejen expedito el campo de la accion á los ciudadanos dispuestos á llegar, como en 1881, al límite de la posibilidad en el ejercicio del derecho.

Revista de los diarios de anoche

La España

Sobre la Penitenciaria versa su primer editorial.

Vé con satisfaccion que hay todavia quien se acuerda de lo que creia completamente olvidado, pero al mismo tiempo vé con pena que la cosa va larga, y que ha de tardar mucho el dia en que veamos colocar la primera piedra de la dichosa Penitenciaria, y que aun cuando llegue el dia de que veamos el principio de la obra, será muy fácil que lleguemos á morir de viejos sin verla terminada.

Desearia engañarse, pero mucho teme que la construccion de la Cárcel de detenidos y la construccion de la Penitenciaria, sean una de aquellas obras para las cuales siempre faltan recursos para empezarlas y una vez empezadas siempre faltan recursos para concluirlas.

—

El Ferro-Carril en su número de ayer da la voz de alerta á las autoridades sanitarias y pide por amor de Dios que se adopten todas aquellas medidas que puedan influir en la conservacion del tesoro de mas precio, como es la salud pública.

Apoya y hace suyas el colega español las observaciones del colega popular sobre asunto tan importante, y piensa como él que ahora que nos encontramos, puede decirse, á la entrada del verano, y que desgraciadamente el cólera morbo está haciendo de las suyas por Europa, y que la fiebre amarilla sigue haciendo víctimas en su cuartel general de Rio Janeiro, y que la viruela nos anda cerca, es muy necesario abrir el ojo para vigilar toda invasion pestífera que pueda venirnos por la parte del mar, y hacer cuanto sea posible para poner á Montevideo en buenas condiciones higiénicas.

Con verdadero terror ve acercarse el próximo verano, pues le parece que si Dios no hace un milagro, ha de caer en Montevideo alguna calamidad, en forma de fiebre amarilla, ó cólera morbo, ó viruela negra, ó cosa por el estilo, lo cual es casi lo único que nos falta para ser felices.

La Tribuna Popular

Ocupándose de la pretendida influencia italiana, llega el colega á las siguientes conclusiones:

Las alharacas de estos últimos dias no han sido causadas por la poblacion italiana, nó; han sido unos cuantos hijos de la bella península italiana que, dominados por un excesivo celo, han visto ofensas donde solo hubo imprudencia, y en consecuencia promovido cuestiones que á su turno han lastimado el amor propio de algunos de nuestros connacionales.

La tal influencia italiana es un mito:—comprenderiamos que pretendieran ejercerla el Brasil ó la República Argentina; paises limítrofes y que tienen intereses políticos pendientes, que les hace buscar nuestro concurso, pero la Italia, es simplemente ridículo suponerlo y aunque el Dr. Castro fuera mas italiano que Garibaldi, su influencia poco pesaria en los destinos de la patria.

Ya es tiempo que dejemos de lado los tuntunianos carteles y demás imprudencias que nos tienen revueltos; ocupémonos de cuestiones de mas vital interés y dejemos de prestar atencion á los efluvios patrioteros, que invocando la poblacion italiana suelen hacerse oir;—esta, lo que quiere es que se la deje trabajar, que no se la tome por palanca y que las leyes á cuyo amparo vive se hagan efectivas.

No hay ni habrá tal influencia italiana:—hasta los mismos súbditos del rey Humberto se opondrian á ella.

El Ferro-carril

Al hacer suyas las conclusiones de *La Colonia Española* respecto á la consulta de *L'Indipendente* en su cuestion con *La Razon*, insiste en la conveniencia de que desaparezcan en la prensa las polémicas personales.

Correspondencia de Buenos Aires

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

SUMARIO—Un aforismo de Carlylo y Epicarno.—Nuestra falta de educacion política como causa de grandes males.—El personalismo de los partidos de Buenos Aires.—La próxima lucha electoral y el General Roca y el Dr. Rocha.—Una ojeada de paso á la prensa diaria de la República Oriental.—Distinto modo de tratar las cuestiones deshonrosas por la prensa argentina.—Un lijero aparte dedicado á *El Bien Público*.—Exéquias fúnebres al coronel D. Jeremías Olivera.—Un discurso en el cementerio.—Los Dres. Felippone y Rawson y la higiene pública.—Lujo y desaseo de Buenos Aires.—Impotencia de la Municipalidad para extirpar el lodo.—Palermo en invierno.—Paseo y cementerio de la Recoleta.—La compañía Mackay y Reig y sus principales actores.

Octubre 4 de 1883.

(Conclusion)

Un jóven oriental, modelo de contraccion, y buena muestra de la inteligencia vigorosa que adorna á muchos de los hijos de ese prodigioso suelo, el doctor en medicina D. Florentino Felippone, se ha preocupado desde sus primeros pasos en el desempeño de su augusta profesion, de una cuestion que, sin ser de la mayor urgencia, hállase revestida de tangible importancia «La Higiene Pública». Si para esa ciudad la cuestion dilucidada por el inteligente y laborioso jóven antedicho, es de plausible encomio, mas lo es aun para esta capital, que solo debido á la excelencia de sus aires, se explica que no tengamos una epidemia anual: y no de otra manera lo ha comprendido el Dr. Rawson preocupado actualmente en la confeccion de una obra de ese género que dados los antecedentes científicos del notabilísimo orador argentino, responderá á las muchísimas necesidades higiénicas de esta poblacion.

El Dr. Felippone ha hecho para bien decir un pequeño ensayo sobre la importante materia de que nos ocupamos, y no es de presumirse quede terminado en los estrechos límites de su excelente tésis. Es siempre de utilidad palpable agregar al título de buen médico, el no menos grato de guardian celoso de los intereses vitales de la comunidad; y al Dr. Felippone, sóbranle los elementos para aspirar á lo primero y augurarlo segundo.

Pero deciamos que mucha razon debió existir, para que los primeros habitantes civilizados de estas regiones, dieranle el nombre de *Buenos Aires*. Efectivamente; esta ciudad tan populosa, donde las potencias de Sud-América tienen concentradas sus miradas, por ese espíritu progresista que anima á la mayoría de sus hombres públicos, dominados por el calenturiento y anheloso afan de hacer que sea una realidad incontestable la denominacion que le adjudican de gran capital del Sud; ciudad donde se plantean y llevan á efecto empresas gigantescas, y cuyos habitantes se agitan con fiebre inmoderada en audaces combinaciones, arriesgando sin tasa caudales expresivos, que harian tembloquear de pavoroso miedo al comercio estrecho de sus vecinos:—esta ciudad afortunada, que ha recibido un impulso rápido, contínuo, culminante, en menos de veinte años de vida regular, convirtiéndose en emporio de riquezas, estivadas en almacenes innúmeros, en aparatosas tiendas, acicaladas y relucientes mercerias:—esta ciudad habitada por cerca de cuatrocientas mil almas, en contínuo y desesperado movimiento, es la ciudad mas desluzida, mas desaseada, mas sucia que darse puede.

En vano que la fiebre del lujo haya desplegado todo el esplendor parisiense, sobre todo en ese mentado *high-life*, que arrastra rumbosos cupés, tirados por fogosos trotones de raza, dirijidos por cocheros acertonados en magníficas libreas, atornadas de botonaduras doradas, empinadas y relucientes galeras, provistas de indefectibles escarpelas borleadas y sedosas, encharoladas y valiosas botas; en vano todo, el barro, este barro mucilaginoso como legia, formado de las inmundicias mas heterogéneas; resbaloso como jabon trasnochado al agua y pegajoso como pintura fresca; lo baña, lo desluce, lo aminora y empequeñece todo. Cuando llueve—que aquí llueve deveras, las calles, estas calles tortuosas y pésimamente delineadas, largas como caminos vecinales, se recubren y embetunan del mas implacable y detestable lodo: es inútil aprension que salgais de casa con miras de volver aseado y peripuesto; el vehículo mas inocente pone en bárbara explosion, uno de esos regajales espesos, charcos nauseabundos, esparcidos aquí, y allí, y en todas partes con prodigalidad malsana, que os deja inutilizado, mohino, en presencia de un pantalon á la miseria, si es que la rociada no sube hasta el pecho, hasta el rostro; pues suele elevarse hasta incrustarse en las banderolas de los zaguanes, en las repisas de los balcones, en la frente mustia y desfallecida de los cocheros de los tren-vias, inundando sus waterproofs y atestando sus capachos abigarrados y andrajosos.

Y lo peor es, que Buenos Aires no podrá jamás independizarse de tan temible huésped, pues el lodo surge y se filtra por las rendijas anchísimas de su espantoso adoquinado, y se escurre de todos modos, huyendo los resumideros, esquivando las cloacas y haciendo gambetas á la municipalidad, impotente contra los avances de enemigo, tan connaturalizado y tan sutil. Esto en invierno, que en verano la situacion cambia, pero no mejora.

Estos asquerosos pantanos, despues de secos, desmenúzanse en partículas finísimas,—por el contínuo machacar de carros colosales,—partículas que el mas ligero suspiro de las pampas pone en vertiginoso movimiento, y remolineando en nubes parduzcas, se interna en marmóreos salones de los cafés, se cuela en los comedores de los restaurants, penetra en los mas lujosos bazares y hace imposible la ventilacion y la limpieza en el desgraciado habitante que entre el calor y el polvo, sin optar por ninguno, tiene forzosamente que cargar con los dos.

Excepcion de los muelles y calles que desembocan en el Plata, el único respiradero es Palermo; planicie dilatada, plantada de palmeras entrelazadas con acacias, formando severas y artificiosas calles, monótonas y frias, sin nada de esa poesía espontánea, donde la naturaleza contribuye al esplendor con mayor esfuerzo que el mejor de los artificios, como esas hermosas lugareñas, rozagantes y hechiceras, que sin perendengues, ni velutinas, ni cosméticos, suelen sacar de quicio á los mas encopetados señoritos y señorones.

Al principio del invierno Palermo habia caido de moda; el aire glacial del aterido Junio, hizo huir á la aristocracia porteña de sus posiciones obligadas en la antigua residencia veraniega del tirano argentino. El aire, ese fustigador de la molicie en las estaciones frias, sopla allí de todas partes y hace imposible bajar las ventanillas del carruaje, para poner en exhibicion el aterciopelado rostro de una matrona emperifollada, ó de una niña quisquillosa y mimada arrebujada y temblorosa entre valiosísimos abrigos, enfermiza de tantos cuidados y mustia y decaida de no aspirar otra atmósfera que la del ambiente enmollecido é impuro, viciado por las sustancias olorosas y el ácido carbónico, que se desprende de las estufas caldeadas, que en pequeña cantidad, si se quiere, inunda las habitaciones muelles de la gente encopetada.

Pero deciamos que Palermo fué momentáneamente abandonado al principio del invierno. El punto de cita fué la Recoleta transformada, mediante 400,000 $ segun se cuenta, en agreste colina, con callejuelas enarenadas, costeadas de lozanos y verde» pastizales, entremezclados de flores, tunas y arbustos; observándose, aquí y allá, esparcido con gusto esquisito y caprichoso, desde el rústico guijarro hasta el mas hermoso cuarzo cristalino; grutas que destilan agua por entre sus enmarañadas rendijas; surtidores que se elevan á las nubes; puentes que vadean lagunas, donde circulan pececillos, sobrenadan palmípedas de variadas especies, aparecen y desaparecen pequeños anfibios y aletean en sus orillas con desperezamiento monótono zancudas y rapaces, observando con estúpida indiferencia aquel contínuo movimiento de gente, que habla, rie, gesticula, da vueltas y revueltas sin salir del mismo sitio, mientras cruza por allí, por entre sus risotadas y alborotos el cortejo fúnebre apagado, tristemente silencioso de un hombre ó mujer que llevan á enterrar.

Es verdaderamente original la idea peregrina de la municipalidad argentina al formar un paseo público, un sitio de solaz y divertimiento, en la misma puerta de un cementerio. Yo he visto con dolor, damas y hombres y niños á millares, en su algarabía de chistes y saludos y sonrisas, ni preocuparse en lo mas mínimo ante el espectáculo lúgubre de un ataud, que cruza por entre ellos y engalanado á veces, por los soberbios desperdicios de la vanidad; y he visto mas aun, he visto á una inocente criatura prenderse de las sedosas polleras de una régia matrona y decirle con ese terror infantil:—¡ma má mira un muerto! y la señora preocupada en una conversacion mas ó menos trivial, exclamar con supina indiferencia:—¡Déjame, niña!

Figuraos, pues, si tendria razon de ser entre nosotros una obra como la del Dr. Felippone, aquí donde los cementerios se alternan con los paseos públicos y los muertos se codean con los vivos.

Mas ya es tiempo que cierre esta larguísima correspondencia, que el ilustrado redactor del *Bien Público* tendria razon de criticar por lo larga, y mis benévolos lectores que reprochármela por lo cansada. Mas debiera rendir mi humilde tributo á la comedia española, brillantemente representada por las compañías del eminente primer actor Calvo y la del artista americano German Mac'kay. Dejando para una de mis próximas revistas ocuparme con predileccion del primero,—paso á daros una ligera reseña de la segunda. Habiendo recibido recientemente de España el señor Mac'kay un excelente refuerzo de artistas cómicos y bailarinas, hállase en aptitud de competir con ventaja con la compañía de Calvo, provista de buenos actores, pero no desprovista de sensibles lunares.

Sin embargo, el público ha huido del teatro donde trabaja el primero y háse aglomerado de un modo colosal en el teatro donde prueba sus dotes artísticas el segundo.

De Mac'kay no hablaré, pues le conoceis como actor y fuera nimio deciros que últimamente nos ha dado un *D. Francisco de Quevedo* excelente. Quiero sin embargo dedicar algunas líneas á cuatro artistas sobresalientes de esta compañía: Reig, Gonzalez, su señora esposa y su monísima hija.

Reig ha progresado enormemente en la comedia, parécenos que ha sufrido la influencia de los artistas italianos, su compostura en escena es irreprochable, su naturalidad perfecta y su mímica animada y mas apropiada todavía.—Reig debiera como le han dicho los críticos teatrales de esta, dedicarse exclusivamente á la comedia; su talento se halla circunscripto á ese centro; en el drama está mal, no ha logrado aun en las escenas patéticas, independizarse de los prolongados y monótonos soponcios de la escuela española. Y este, es precisamente el defecto incorregible que encontramos en la Sra. Perez, artista de sentimiento, con otra infinidad de condiciones excelentes para las tablas; pero que se hace pesada y violentamente desagradable por el abuso del soponcio, cántico hablado si se me permite, que desnaturaliza y pervierte el efecto artístico de un personaje, por muy bien que lo haya trazado su autor.

El Sr. Gonzalez es un actor sobresaliente: pertenece á esa clase de artistas que nos hizo conocer Morelli y la Tessero, que representan su papel con absoluta prescindencia del público, que desempeñan su rol como si fuera algo que por ellos realmente pasa, que no se violentan por arrancar aplausos, ni se ridiculizan por producir hilaridad: un artista en fin, natural y agradable en cualquier papel, por odioso que sea, pues siempre sabe darle el colorido que le es propio sin pasarse de punto, ni escasearse demasiado.

Réstame la monísima Sta. Concepcion Gonzalez, hija del excelente actor que acabo de ocuparme y heredera fiel de sus buenas dotes artísticas.—Es lástima que Mac'kay confie á esta agradabilísima actriz roles secundarios, en algunas ocasiones; así como el que la haga desempeñar partes dramáticas que no son su cuerda favorita.—La Sta. Gonzalez es una niña todavia, vivaracha, de ojos garzos y expresivos, facciones en lo demás correctas, delgada y esbelta de cuerpo: un tipo delicado en toda la extension de la palabra.

Cuando la suerte le depara un papel de dama jóven donde pueda desplegar sus talentos de artista, el público se le aficiona con prediliccion.—Y es tan difícil conseguir una dama jóven de buena escuela y que reuna las condiciones de la Gonzalez que la compañía de Calvo no presenta ninguna que pueda merecer el calificativo de tal.—Llegará seguramente sin gran esfuerzo si sigue aprovechando las lecciones de su padre, á ser una excelente actriz, que bien lo necesita el teatro español, como lo esperamos probar al ocuparnos de la compañía que dirige el primer actor contemporáneo de la retraida España.

¿Pero qué dirá *El Bien Público* que encontró *larguísima* nuestra anterior correspondencia, ante las proporciones que ha tomado la presente? Perdónennos nuestros lectores; pero se nos aglomeró en los puntos de la pluma tal y tan grande cantidad de asuntos que tratar, que en peligro de indijestarlos, no hemos querido dejar sino á Calvo, para nuestra próxima.

Santiago del Rio.

Correspondencia de viaje

DESDE STOCKHOLMO Á MUNICH

Munich, 20 de Agosto de 1883.

Mi querido amigo: Antes de comenzar el relato de esta nueva excursion, permítame usted que me lamente de una errata que entre otras de menor cuantía, contiene mi última carta desde Stockholmo, que ha tenido Vd. la bondad de publicar. Hablando del camino de hierro de Helsimborg á la capital, decia mi manuscrito: «tambien hay aquí servicio de *Sleeping-car*;» ¿y qué creerá Vd. que han entendido los cajistas? «tambien hay aquí servicio de *vapores Cunard*.» Tan monstruosa errata, que no habrán sabido cómo explicarse mis lectores, y que yo me explico por mi letra endiablada, bien merece estas líneas á modo de prefacio.

Desde la capital de Suecia al puerto de Malmó, sobre el Sund, se emplean solo catorce horas, en las cuales se recorren en rapidísimo express y en cómodo *Sleeping-car* (¡cuidado, señores cajistas!) mejor servido y mas cómodo que los del continente, mas de 700 kilómetros. En Malmó espera el vapor-correo, y sin perder apenas de vista la pintoresca costa de Suecia, en cuatro horas se llega á la capital de Dinamarca.

En Copenhague hay que detenerse forzosamente hasta las ocho de la tarde en que sale el express para Korsor, y durante aquellas horas visité la magnífica Exposicion de pinturas de la escuela escandinava, que el Rey Cristian IX acaba de inaugurar en el magnífico palacio de Cristiamborg. Es muy digna de ser visitada, llamando la atencion del público los cuadros suecos y noruegos de vigoroso colorido y asuntos nuevos y bien escogidos. Muchos de estos cuadros están firmados en Granada y Sevilla.

De Korsor á Kiel, la travesía dura diez horas, y debe hacerse por la noche en los magníficos vapores-correos dinamarqueses, muy superiores en comodidades y lujo á los del servicio prusiano, que se hace de dia. Cuatro horas de express son suficientes para llegar á Hamburgo la hermosa ciudad anseática, puerto libre de Alemania, situado en la desembocadura del Elba, rival de Lóndres y Liverpool por su actividísimo comercio.

Hamburgo no tiene monumentos ni curiosidades, ni antigüedades siquiera, pues es una ciudad moderna pero floreciente, rica, poderosa, y por lo tanto, bella como ninguna otra. Súrcala el rio Alster, afluente del Elba, y en medio de ella forma un enorme estanque que la da gran semejanza con Ginebra. La *Bolsa* y los *puertos* son sus dos curiosidades importantes.

A las dos de la tarde el inmenso patio de la Bolsa, de 60 metros de largo por 30 ó mas de ancho, se llena de gente, y es un espectáculo digno de verse aquella multitud de mas de seis mil personas que se agita gritando, haciendo negocios con todos los valores de Europa y con todos los productos del Universo.

En los *puertos*, cuya longitud es de mas de seis kilómetros, están amarrados centenares de buques de todos los paises. Con gran placer ví flotar al aire el pabellon de España, que hace un comercio muy activo con este puerto, y aun se hará mayor dado el planteamiento del nuevo tratado de comercio, al cual, por cierto, se han opuesto como Vd. sabe, los diputados de Hamburgo.

Desde esta importantísima ciudad traslādéme á Mainz, la antigua Maguncia, célebre por haber sido la cuna de Guttenberg, y hoy por su extenso comercio de vinos del Rhin. De Maguncia han hecho los prusianos una considerable plaza fuerte, donde tienen una guarnicion de 10,000 hombres, aumentando cada dia el número de sus fortificaciones que, segun los peritos en la materia, exceden con mucho á las mejores de Europa.

Una excursion por el hermoso Rhin hasta Colonia y la visita al famoso castillo de Johanisberg, son cosas que entretienen muy agradablemente al viajero tres ó cuatro dias.

Gracias á la amable solicitud de Mr. Luis Lauteren, que es ademas un cumplido caballero, uno de los mas importantes cosecheros de Mayence, he visitado detenidamente los famosos viñedos en la derecha del Rhin que exceden en importancia á cuantos existen en Europa. Baste decir, que el famosísimo de Johanisberg que, como es sabido pertenece hoy á la familia de Metternich, consta en su parte mas importante, de solo 15 *hectáreas*, que producen una renta de mas de *treinta y cinco mil duros*, vendiéndose cada pipa de estos vinos en pública subasta.

El producto en pipas de las 15 hectáreas mencionadas, es, como puede calcularse, muy reducido, y sin embargo, se venden botellas con vino de ese nombre para todo el planeta; pues no hay restaurant ni fonda, ni almacen donde no se encuentre el Johanisberg famoso, que escaso número de personas logra beber legítimo; calcúlese lo que será lo demás.

Grata sorpresa nos esperaba en Mayence, con la visita del príncipe imperial de Alemania y el gran duque de Hesse, que venian á pasar revista á esta guarnicion y la de Frankfort, ejecutando al propio tiempo algunas maniobras militares.

El soldado aleman me entusiasma y me admira: tengo por él verdadero fanatismo, porque es el ideal, el molde perfecto, el *non plus ultra* del soldado. Su porte airoso, marcial, su alta y esbelta estatura, la irreprochable limpieza de su persona, la correcta sencillez de su uniforme y su nunca bastante ponderada disciplina, hacen de este soldado, junto con el recuerdo de sus últimas glorias, un tipo perfecto, digno del respeto y de la consideracion que aquí se le tiene.

Sabida es la organizacion del ejército aleman, creada por el incesante trabajo del gran Moltke, á quien no hace mucho tiempo tuve la honra de conocer y que se admiraba de que nuestros generales entendieran de política y se ocuparan de la cosa pública.

Sabidas son tambien las victorias alcanzadas por estos soldados sobre aquellos, que en el ímpetu de su loca sabiduría, gritaron un dia *¡á Berlin! ¡á Berlin!* para caer vencidos y prisioneros en los mismos muros de Paris.

De nada de esto hablaré ahora; pero todo ello viene á la imaginacion y nos atormenta profundamente, cuando se presencian aquí maniobras militares, cuando se contempla la regularidad intachable con que se verifican los mas difíciles y complicados movimientos por estas tropas disciplinadas, que jamás, jamás, se han levantado en armas contra sus *instituciones* seculares; que jamás, jamás, han desgarrado con sus hechos las entrañas de la patria, volviendo contra ella sus armas, y que solo han desplegado al aire su bandera al estampido de sus cañones, para defender su territorio ó engrandecerlo. ¡Qué mucho que mi entusiasmo no tuviera límites al ver en una extensa llanura maniobrar, á la voz del heredero del gran Emperador, cerca de *veinte mil* hombres de todas armas, y que recuerdos punzantes vinieran á mi memoria y mortificara mi ánimo la envidia!

Perdóneme este arranque involuntario á que me anima cierto linaje de consideraciones que explanaré en otro lugar y que no se compadece bien con el llano estilo de esta clase de escritos, y sigamos adelante consignando mis impresiones de viaje y nada mas.

Rapidísimo *exprés* (aquí todos van muy de prisa), condújome á Munich, la hermosa capital de Baviera, la Atenas moderna, como se la nombra hoy, donde ademas de la visita á sus innumerables monumentos, museos y bibliotecas, esperábanme dos gratísimas é inolvidables impresiones; las de mis visitas á la infanta doña Paz, hoy princesa, Luis Fernando de Baviera, y á la Exposicion de pinturas.

En Munich se han hecho muchas y muy buenas descripciones, cuyo número no aumentaré con la mia, que necesariamente habria de ser muy mala, y muy escaso será el numero de mis lectores que no haya visitado la capital de este reino de Baviera, tan bien administrado, donde las artes y las letras y las ciencias han llegado á tan eximio grado de desarrollo y de importancia bajo el dominio de los inolvidables Maximiliano I, Luis I, Maximiliano II y Luis II, su Rey actual, que á pesar de sus excentricidades, es un gran Rey.

¿Quién no conoce aquellas magníficas *Pinacotecas*, á los museos de Florencia y de Roma comparables, aquellos *Gliptotecas*, que encierran inapreciables tesoros del arte escultural, aquella *calle de Luis*, que excede en majestad y hermosura á las de otras capitales mas populosas, aquellas *Propileas*, cuya contemplacion nos trasporta á la antigua Grecia, y aquellas soberbias iglesias de Nuestra Señora, San Bonifacio y cien otras que se levantan orgullosas en la católica capital de este católico reino? Excusándome el trabajo de estas descripciones conocidas de los lectores que no hayan visitado el famoso *forum ad monachos*, la ciudad de Enrique el Leon, que debe toda su grandeza á la dinastía de los Wittelsbach, dirijámonos al castillo de Nimphemburgo, situado á una hora de Munich, en medio de hermosísimos jardines, que no pueden envidiar nada á los de Versalles ni á los de la Granja, y con los cuales tienen gran semejanza. Allí vive durante la temporada de verano la bella é interesante hermana del rey de España, y allí he tenido el honor de visitarla.

Dos horas, que trascurrieron veloces, duró nuestra visita, y en ellas, ni la augusta visitada ni el encantado visitante, apenas se ocuparon en otros motivos de conversacion que los que en abundante manera suministraba el amado recuerdo de la patria y de la real familia, á la cual adora la infanta.

Con sencilla y encantadora modestia, mostráronme los príncipes las magníficas estancias de aquel soberbio palacio, que ellos, con gusto delicadísimo de artistas inteligentes, han adornado y embellecido en parte.

Recuerdos de España encuéntranse por todas partes; pero donde son aun mas característicos, es en el *estudio* de la princesa, ó mejor dicho, el *retiro* de la artista.

Allí las hermosas mantas de Murcia, en brillantes colores, la alegre guitarra, los tradicionales vestidos de manola, moñas de toros, antiguos velones de la nacional industria de Lucena, regalos de la infanta Isabel, cuadros y Bocetos de Fortuny, de Pradilla (regalo de Su Magestad el Rey), de Sala, de Lengo, de Rumoroso y de cien artistas en cuyos modelos se inspira la noble princesa, que á los talentos y á las gracias de su sexo une, en admirable consorcio los de pintora y de poetisa.—Con dotes tan preciados y con tanta abundancia repartidos, nada extraño parece el culto cariñoso que la profesa el príncipe Luis Fernando, y las profundas simpatías de que goza en esta córte, la que siempre fué ornato de la de España.

La mas pura felicidad rodea á la enamorada pareja en Nimphemburgo, y el inteligente príncipe consagra el tiempo que le dejan libre sus rudas faenas militares, á escribir al lado de la adorada esposa importantes trabajos científicos que ven la luz pública en periódicos y en revistas.

La Exposicion de pinturas que se celebra en el palacio de Cristal, frente al Jardin Botánico, merece sin duda alguna el viaje. La mas acertada colocacion ha presidido á la instalacion española, que se halla en preferente lugar de aquel palacio maravilloso, donde se encuentran reunidas las obras maestras de los grandes pintores modernos. ¡Loor eterno á estos valerosos soldados de las artes, que enaltecen con tan hermosas creaciones el nombre de su pais y recitan las glorias que supieron conquistarle Murillo, Velazquez, Cano y Zurbarán!

La mano de un hada misteriosa ha realzado el brillo de la notable coleccion de cuadros que con lujo oriental llama la pública atencion en aquellos salones. La luz mas tibia baña el maravilloso lienzo de Pradilla; otra mas opaca la gran creacion de Casado; brillantes raudales de claridad animan las pintorescas escenas de Jimenez Aranda, cuyo cuadro del *Sermon en el patio de la catedral de Sevilla* ha sido comprado para la gran lotería de la Exposicion; de Palmaroli, de Masriera, de Villegas, de Gonzalvo, de Benlliure y de tantos otros. Grandes letreros sobre doradas tablas contienen los inmortales nombres de los primeros pintores, juntamente con el de los asuntos de sus cuadros.

Elegantes caballetes sostienen las preciadas acuarelas de Pradilla, Villegas, Villodas, Alcázar Tejedor. Una fuente rodeada de plantas tropicales esparce agradable frescura y anima con su murmullo este salon central, donde á la par de los cuadros admíranse tambien estátuas y las obras maestras de Zuloaga.

La mano de esta hada misteriosa que todo lo ha combinado, que de todo se ha cuidado con esmero solícito, con exquisito tacto, con verdadero amor y conocimiento del arte, no es otra que la de la infanta doña Paz de Borbon.

Despues de España siguen en importancia Francia, Alemania, Italia, Austria, y eso que la primera no ha presentado obras importantes de Carolus Durán, Bonnat otros pintores de primer órden, y Austria solo presenta de su célebre Hans Makart, el plano de la fachada de un palacio y otros estudios del mismo. Vienen despues Hungría, Bélgica y Holanda, con los paises escandinavos y América, que exhibe una coleccion de notables cuadros, en los cuales se vé palpitar el génio creador de aquel pais, que aspira á ser grande en todas sus manifestaciones.

REMITIDOS

Solicitada pagada

Sr. Gerente de *El Siglo*.

He sabido que el Redactor de la gacetilla de ese diario, se ha ocupado nuevamente de mí en el diario *El Boletin del Siglo* fecha de ayer.

No lo he leido, ni pienso leerlo, porque sé que cuando á cuestiones de ciencia, á razones poderosas y á corteses ofrecimientos, se replica con frases impropias como las que encabezaban mi comunicado publicado en *El Siglo* de ayer, haciendo de una cuestion científica, casi una cuestion personal, entonces nada mas queda sino la indiferencia. Tengo bastante orgullo para saber que esas palabras no me pueden herir.

Dejo pues el campo libre al Sr. Gacetillero. El principio que sigo, seguí y seguiré siempre es «*Haz tu deber; no te importe lo que digan de tí.*»

Esta es mi última réplica.

Saluda atentamente á Vd.

D. Wonner.

S/c. 6 de Octubre de 1883. Núm. 6118.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

VISITA ESCOLAR—Mañana, de 12 á 4, todas las alumnas de las escuelas públicas visitarán la exposicion agro-pecuaria, conducidas por sus respectivas maestras.

PREMIOS—Nuestro pais obtuvo los siguientes premios en la exposicion continental de Buenos Aires, segun los certificados que obran en poder de la Liga Industrial y en breve serán solemnemente distribuidos: 29 medallas de oro, 67 id. de plata, 93 id. de cobre y 126 menciones honoríficas.

CLAUSURA—La esposicion ganadera será clausurada por el Exmo. Sr. Presidente de la República el lúnes 8 del corriente á las 4 de la tarde.

Se previene que para ese acto no sirven los billetes comprados en dias anteriores.—*El Secretario-Gerente.*

DEUDAS PÚBLICAS—El próximo mes de Noviembre efectuará la Oficina de Crédito Público el servicio de intereses de las deudas internas fundadas y consolidadas de la manera siguiente:

Dia 3—Rescate de tierras, interna 1.ª série, consolidados de 1872 y adicionales.

Dia 7—Empréstito extraordinario 1.ª y 2.ª série, interna 2.ª série.

Dia 10—Empréstito de pacificacion 1.ª y 2.ª série, deuda extraordinaria y fundada 2.ª série bis.

Las transferencias de las referidas deudas quedarán cerradas el 15 del corriente.

«FOMENTO TERRITORIAL» — Dice *El Telégrafo* que los síndicos del «Fomento Territorial» han celebrado un arreglo muy ventajoso con los acreedores privilegiados, del cual resulta que con una docena de miles de pesos se chancelarán los créditos y podrá darse principio á la venta de las valiosas propiedades que posée la sociedad.

CORRESPONDENCIA—(Véase la seccion marítima)—Hoy saldrá: el *Paraná*, para Rio Janeiro, Tenerife, Burdeos y Havre. Mañana: el *Rio de la Plata*, para Buenos Aires y Uruguay, el *Europa* para Marsella, Génova y Nápoles.

RECTIFICACION HISTÓRICA—El Dr. D. Mateo Magariños Cervantes ha publicado un folleto con el título de: *Conversaciones familiares sobre historia*, uno de cuyos objetos es vindicar la memoria de su señor padre, que la juzga ofendida por apreciaciones de la tésis que recientemente sostuvo en nuestra universidad D. Ruperto Perez Martinez, para optar al grado de doctor en jurisprudencia.

Trátase de la mision que en 1843 desempeñó D. Francisco Magariños en la corte de Rio Janeiro, juzgada por el Sr. Perez Martinez segun publicaciones hechas en *La Nueva Revista de Buenos Aires* por D. Vicente Quesada, quien, á su vez, ha bebido en las turbias fuentes de la cancillería de Rosas.

Ademas, una parte del folleto se contrae á explicar con documentos la conducta del autor cuando fué enviado para gestionar la internacion del ex-coronel Latorre, cuya permanencia en Yaguaron era causa de alarmas y preocupaciones.

«Ahí tienen mis opositores (dice el Dr. Magariños Cervantes) la síntesis de la negociacion oficial, cuyo feliz término debe atribuir únicamente á la benevolencia personal del virtuoso monarca que ha aprovechado siempre la oportunidad de mostrar con hechos de toda evidencia que ha de mantener la obra de su ilustre padre, respecto á la Independencia del Estado Oriental; y al empeño que han puesto siempre los mas eminentes estadistas del Imperio de propender al mantenimiento del órden de la República, como el mejor medio de robustecer su autonomía, que es la mas sólida garantía de la paz en el Rio de la Plata.

«Y á mi regreso al pais, despues de conseguir que se retirase de la frontera «ese constante elemento de perturbacion, con cuya existencia no habia momento de reposo, ni medio de contratacion, ni desarrollo de ninguna fuerza vital de las que encierra en su seno la «República»,—aquellos escritores no tuvieron una palabra de hidalguia para atenuar siquiera la mala impresion que debieron producir en el ánimo popular las injuriosas reticencias con que dijeron; «supongamos que triunfa con su «palabra y con sus pruebas el señor Magariños «—¿hay inocentes que crean que triunfará de «valde?—¿qué exigirá en cambio el Gabinete «de San Cristóbal?»

«Estamos pasando por un momento solemne, precisamente á causa de no saber dominar razonablemente las inspiraciones del amor propio, de modo que seré muy sóbrio para contestar á las preguntas que en aquellos dias se me formularon.—Ni el Gobierno de que formaba parte el Dr. D. Mateo Magariños habia dado motivo para que se dudase de su patriotismo, ni el Emperador del Brasil ni su Gabinete eran capaces de exigir en cambio de un servicio de buena vecindad otra cosa que la aplicacion de las prácticas internacionales para el mantenimiento de una sincera y cordial amistad.

«Tiempo es de reconocer que la política de repulsion ha hecho su camino y es necesario entrar resueltamente en la de asimilacion para los negocios internos, y en cuanto á nuestras relaciones con los limítrofes, á nadie conviene mas que á la República Oriental del Uruguay, uniformar sus esfuerzos para arribar cuanto antes al tratado definitivo previsto en el artículo 3.º de la convencion preliminar de paz de 1828, con las modificaciones que han introducido los hechos consumados y sancionados por el tiempo, en el ejercicio de la soberanía del nuevo Estado.»

EL SEÑOR ORDOÑANA — Es de justicia que hagamos mencion especial del señor Ordoñana, por sus afanes como ilustrado y atento *cicerone* de la esposicion agro-pecuaria.

Ha querido agregar esa deferencia á los méritos contraidos por su perseverancia, y de ahí el que muchos de los numerosos visitantes hayan podido apreciar con exactitud la importancia de aquella utilísima fiesta, en todos sus pormenores, gracias á la competencia y buena voluntad del Sr. Ordoñana.

AVERIGUACION—En Rocha han sido presos y sometidos al Juez Departamental por órden del Gobierno, el comisario Olivera, el sub-comisario y un sargento de la seccion policial de India Muerta.

Esas prisiones las explica el hecho de que Antonio Leal, remitido á esta capital como presunto cómplice en un crímen, se ha quejado de crueldades cometidas en su persona por aquellos empleados.

¿QUÉ ES ESO?—*La España* de ayer formula algunas preguntas de las que se desprende claramente la sospecha de que se ha ejercido ó pretendido ejercer alguna violencia con el comandante Perichon y Garcia.

El Ferrocarril, lejos de rodear el hecho de misterio, le asigna la mas completa naturalidad y sencillez en los siguientes términos:

«El comandante D. Felipe Perichon y Garcia que llegó de Buenos Aires, ha pasado á residir en la Legacion Argentina, donde se nos dice conferenció hoy con el coronel D. Pablo Rivera.»

ANDARÁN, ANDARÁN!—Dice *El Ferrocarril* que ayer el Presidente de la República celebró acuerdo con sus Ministros, en virtud de un telegrama del Sr. Cerruti ratificando sus noticias de que las negociaciones financieras están sobre un buen pié y en breve espera poder comunicar su realizacion definitiva.

OMNIBUS—Hoy empezarán á pagar el presupuesto de Agosto los habilitados de viudas y menores militares y jefes y oficiales en servicio activo.

—¡Santa Bárbara! Dice un colega que se han inscrito *cuatrocientos seis perros* para figurar hoy en la exposicion agro-pecuaria.

—Hállase muy aliviado de sus graves dolencias D. José C. Bustamante, de lo que mucho y muy sinceramente nos alegramos.

CORREOS TERRESTRES—Mañana salen para Pando, Rocha por San Cárlos, Maldonado, Solis Grande, Pan de Azúcar, Buschental y Libertad; agencia, Uruguay esquina Daiman.

Para Maldonado, San Cárlos, Rocha, Tacuarembó, Cuñapirú, Porongos por San José, Colonia, Rosario y Helvecia; agencia, Uruguay esquina Florida.

Pasado mañana salen para Pando, Sauce y Minas por Solís Chico; agencia, Uruguay esquina Daiman.

Para Minas, Tacuarembó, Cuñapirú, Porongos por San José, Colonia, Rosario y Helvecia; agencia, Uruguay esquina Florida.

REMATES—Hoy y mañana tienen lugar los siguientes:

HOY

Por I. G. Pravitali, de una casa, calle antigua de Maldonado entre las de Defensa y Arenal Grande, á las 3 de la tarde.

Por José Cabal y Ca., de dos casas situadas en la calle de Rivera, á las 3 de la tarde.

Por Paullier hnos., remate de los animales de raza expuestos en la Exposicion Rural, calle del 18 de Julio, á las 3 de la tarde.

MAÑANA

Por Augusto Ponzollo, de la finca situada en la calle 25 de Agosto números 172, 174 y 176, á las 4 de la tarde.

Por Cárlos Moratorio, de mercaderías, Rincon 30, á las 12.

Por Carbello y Ca., de tabaco paraguayo, en el muelle de Capurro, á las 12.

Por Ruano y Gomensoro, de muebles y variedad de artículos, en la calle 18 de Julio núm. 39, á las 12.

FERRO-CARRILES—Horas de Salida de las respectivas estaciones:

Central: A las 6.30 a. m. hasta las Piedras; á las 8 a. m. hasta el Durazno y Yí; á las 11 a. m. hasta 25 de Agosto; á la 1 p. m. hasta las Piedras y á las 4.50 p. m. hasta San José.

Del Norte: A las 4 y á las 7 a. m. y á las 5 p. m. hasta los Corrales.

Del Este: A las 6.15 y á las 11.15 a. m. y á las 3.15 p. m. hasta Pando.

CAMPO NEUTRAL

TELÉGRAMAS

Servicio particular de «El Siglo»

Buenos Aires, Octubre 6, á las 3.50 a. m.

Sin telegramas de Europa.

Se ha descubierto una fuerte defraudacion en la Aduana, oficina de recaudacion.

Activase el sumario para descubrir á los criminales é importancia de las sumas sustraidas.

En la presente sesion el parlamento declarará deuda externa de la nacion las emisiones de fondos del 81 y 83.

Se uniformará la emision fiduciaria.

Se acordará mandar auxilios á las poblaciones de la Rioja y Catamarca.

El Ministro de Hacienda dará un decreto, ordenando á los empleados de aduana, prestar inmediatamente auxilio sin retribucion á todos los buques que peligren en el Rio de la Plata.

Valparaiso, 5.

El Gobierno de Chile ha propuesto nuevamente al de Bolivia celebrar un tratado de paz siempre que este pais se separase del Perú ó con asistencia del Perú, siempre que el Ministro encargado de la negociacion fuese acreditado por Iglesias.

Buenos Aires, Octubre 6, á las 5.15 p. m.

Mañana tendrá lugar la inauguracion de la feria organizada por la sociedad Rural.

Acordóse el ascenso de teniente general al general de division Juan P. Lopez.

Llegó hoy de Mendoza el general Nelson.

La expedicion de Deseado al Chubut, aprisionó mas de doscientos indios que engrosarán las filas del ejército.

Tengo el placer de anunciar que el general Villegas experimenta una sensible mejoría.

El espectáculo de gracia del jóven autor David Peña, que tuvo lugar anoche, fué muy concurrido y aplaudido siendo llamado á la escena seis veces.

Sarmiento renunció el cargo de Gran Maestre de la Masonería, siendo reemplazado por el doctor Leandro Alem.

Consta que será nombrado gerente de la Bolsa el secretario Manuel Dolz, cuya preferencia es generalmente aplaudida.

Siguieron para el Chaco el secretario de la legacion inglesa Hamilton con el viajero británico Lanworthy.

No está decidido el viaje del Presidente Roca á Montevideo.

Un personaje íntimo amigo del jefe supremo de la República, dice que el distinguido magistrado [illegible]

La Crónica pide á la Junta de Sanidad permita á los paquetes brasileros penetrar á balizas interiores á su inmediato arribo á este puerto.

La defraudacion de la Aduana que comuniqué esta mañana, fué llevada á cabo por algunas casas introductoras de nuestro comercio, y los despachantes de la misma reparticion.

Fueron falsificados varios papeles de despacho por importante valor.

El sumario sigue activamente.

CENTRO COMERCIAL

Buenos Aires, Octubre 6 de 1883.

Cédulas F, al contado, 88¾.
Id. id. fin de mes, 89¼.
Id. id. fin de Noviembre, 89¾.
Id. id. fin de año, [illegible].
Id. id. para entregar, 67¾.
Lloyd Argentino, al contado, 157.
Banco Nacional, al contado, [illegible].
Id. id. fin de mes, [illegible].
Id. id. fin de Noviembre, [illegible].
Sale el Rio de la Plata.

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

Octubre 6.

BOLSA OFICIAL

Billetes del Tesoro

1,500 $ al contado. . . . . 61⅞ p% de s/v.

Deuda Amortizable

1,000 » para fin de mes . . 24 » »
1,000 » ídem ídem. . . . 23⅞ » »
1,000 » ídem ídem. . . . 23⅞ » »

DESPUES DE BOLSA

Títulos Adicionales

3,000 » al contado. . . . 47⅞ » »

Oro sellado

Amortizacion de hoy

3,000 $. . . . . de 208.20 á 207.10 p.%

Cambios

Los tipos que han regido son los siguientes:

Sobre Lóndres, bancario 51⅞ d.
» » particular 51⅞ d á 51⅞ d.
» Francia bancario, fr. 5.40 á 5.41.
» » particular, fr. 5.42 á 5.43.
» Amberes particular, fr. 5.44 á 5.45.
» Rio Janeiro 11:350 á 11:375 reis por £.
» Buenos Aires, par, á ⅛ descuento.

Descuentos

El tipo es hoy de 7 á 8 p% al año sobre conformes, segun el término del vencimiento: 10 á 12 p% sobre fiadas.

Frutos del país

No se han conocido operaciones ayer en esta plaza.

ENTRADAS Á LAS PLAZAS DE FRUTOS

Montevideo, Octubre 6 de 1883.

Ferro-carril C. del Uruguay—3 wagones con: 100 fanegas trigo, 230 id maiz.

Ferro-Carril U. del Este—2 wagones con: 25 cueros vacunos, 138 id lanares, 150 id corderitos, 11 id nonatos, 3 id cabra, 10 @ crin, 72 id sebo, 8 id garras, 1,000 astas, 3 toneladas huesos, 63 fanegas maiz.

Plaza del Sarandí—71 vehículos con: 993 cueros vacunos, 5 id yeguarizos, 8,420 id lanares, 6,060 id corderitos, 44 id nonatos, 40 id carpincho, 29 @ crin, 16 id sebo, 10 id queso, 700 astas 22 toneladas huesos, 503 atados paja para escobas, 384 fanegas trigo, 144 id maiz.

Precios de ventas

Cueros vacunos secos de matadero clasificados, 6.80 pesada de 40 libras; al barrer, 6.40; de campo clasificados, 6.60; al barrer 6.3½; yeguarizos 1.00 pesada de 10 á libras de mal desechos; lanares de ¾ lana arriba sanos, 13⅞ cts. ü; de ½ lana sanos, 0.12; de ¼ lana picados, 0.10; criollos al barrer, 0.075 á 0.08; pelados sanos, 3 $ doc; id picados, 1.50; corderitos, 50 doc; desechos 0.25; nonatos, 2.49 doc; crin mezcla 21⅞ qq; de vaca, 18; tuso, 14; garras, 2.09 qq.; queso, 3.50 @; astas de campo, novillo y vaca 16 á 25 $ millar; paja para escobas, 0.65 á 0.70 atado; harina especial, 0.85 á 0.90 @; id de 1.ª, 0.75 á 0.80 @; trigo de 1.ª, 4.90 á 5.30 fanega; idem de 2.ª, 4.50 á 4.70; id inferior, 4.10 á 4.20; maiz desgranado, 3.30 á 3.50 fanega; idem en espiga 5.00 á 5.20; fideos del país (pastines) 2.50 arroba; fideos especiales, 1.80 cajon; id de 1.ª, 1.40 cajon; id de 1.ª, 1.50 @; id de 2.ª 1.09 @; sémula, 1.40 @.

Carne tasajo

Una de nuestras casas exportadoras compró en leayer del Saladero de Colon, 4 á 4,500 qq. carne para los puertos del Brasil, á precio reservado.

Fletes

POR VAPOR

PARA	Cueros secos	Cueros Salados	Fardos	Sebo pipas	Maiz	Moneda	CAPA
Amberes	30	30	10	30	..	chs.	10 p%
Havre	40	30	10	30	35	fcs.	»
Inglaterra órdenes	..	30	10	35	30	chs.	»
Marsella	40	..	15	..	30	fcs.	»
Burdeos	30	..	10	20	30	»	»
Génova	50	..	15	..	30	»	»
Estados Unidos	..	..	..	..	..	..	..
Barcelona	40	..	15	30	30	fcs.	»
Dunkerque	—	—	13	—	—		

BUQUES DE VELA

PARA	Cueros secos	Cueros Salados	Fardos	Sebo pipas	Maiz	Moneda	CAPA
Amberes	30	20	10	..	20	chs.	5 p%
Havre	30	20	10	15	..	fcs.	10
Inglaterra	..	..	..	..	..	chs.	5
Marsella	30	..	10	20	..	fcs.	10
Burdeos	..	..	..	..	..	»	»
Génova	30	..	10	25	..	»	»
Estados Unidos	3/4c.	..	2¾ $	..	..	»	5
Barcelona	nom.						

Correspondencia comercial

Buenos Aires, Octubre 4 de 1883.

BOLSA—Atribúyese el movimiento extraordinario que notamos ayer en las operaciones en cédulas de la série E, á las noticias que segun se dice, se han recibido de Europa, anunciando su cotizacion en el *Stock Exchange* de Lóndres. Una cosa de la cual podemos estar bien seguro es, que nunca obtendrán estos valores en el extrangero un precio mas alto que el que tienen aquí, donde existen las propiedades que les dan valor, y donde todas las [...]

La demanda por dinero en la plaza es muy grande y solamente á esto que atribuimos el hecho que no se fija definitivamente el tipo de descuento al 6 %.

El Corresponsal.

MARÍTIMA

Entradas de Ultramar

Dia—5

Pensacola el 11 de Julio, barca inglesa *Osmond O'Brien*, de 855 toneladas, capitan Sheridan y 16 tripulantes á J. Shaw con 607,000 piés pino tea.

Dia—6

Isla de Cuba el 10 de Julio, patacho español *Lira de Safo*, de 141 toneladas, capitan P. Arimon y 10 tripulantes, á Pagós y Armas con 238 bocoyes caña, 60 garrafones rom, 5,882 cascos, 31 sacos picadura.

Valencia el 19 de Julio, barca austriaca *Cavaliere Krapf*, de 316 toneladas, capitan G Pendo y 11 tripulantes, á la órden con 604 pipas, 140/2 y 147/4 vino tinto. Sigue para Buenos Aires.

Batavia el 20 de Agosto, vapor aleman *Vorselsen*, de 1121 toneladas, capitan F. Lutjens y 29 tripulantes, á la órden con azúcar. Sigue para Valparaiso.

Cardiff, barca inglesa *Isabel*, á Yarrow, Hett y Ca.

Siguió directamente para Buenos Aires el vapor inglés *Galatea*, procedente de puertos de Inglaterra.

Siguió para el Rosario de Santa Fé la barca inglesa *Balmore*, procedente de Grimsby.

Entrada de los ríos y cabotaje

Dia—6

Maldonado el 5, cuter nacional *Patriota*, de 27 tons., patron J. P. Chope y 3 tripulantes, á I. Homs con 1401 cueros de lobos, 22 cascos aceite de idem.

Buenos Aires el 5, vapor brasilero *Jaguarão*, de 712 toneladas, capitan M. J. Silva y 47 tripulantes, á A. F. Braga con 15 pasajeros y cargamento en tránsito.

Salidas para los ríos y cabotaje

Dia 5

Buenos Aires, vapor inglés *Mondego*, por F. L. Humphreys con resto del cargamento.

Buenos Aires, vapor francés *La Gaule*, por Apesteguy hnos. con resto del cargamento.

Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Silex*, por S. Olmedo, con 66 pasajeros y carga general.

Rosario de Santa Fé, vapor inglés *Gainsford* por Stewart, Williams y Ca., carga general.

Carmelo, pailebot nacional *Ligero*, por I. Homs, carga general.

Mercedes, balandra nacional *Sarah*, por Mora hnos., carga general.

Llevan balija

Para Buenos Aires y Uruguay saldrá el 8, el vapor nacional *Rio de la Plata*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 4 30 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Marsella, Génova y Nápoles saldrá el 8 el vapor italiano *Europa*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 2 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 3.

Para Rio Janeiro, Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y Havre, saldrá hoy el vapor francés *Paraná*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 11 a. m. y en la sucursal marítima hasta las 12 p. m.

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa y Burdeos, saldrá el 9 del corriente, el vapor francés *Orenoque*. La correspondencia se recibe en el correo hasta la 1 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 2 p. m.

Vapores esperados

PROCEDENCIA	Llegada	Bandera	NOMBRE
Bremen y escalas	O'bre 7	aleman	Graf Bismark
Lóndres y Amberes	» 7	belga	Pascal
Southampton y escalas	» 7	inglés	Tagus
Liverpool y escalas	» 8	inglés	Picíades
Nápoles y escalas	» 9	francés	La France
Hamburgo y escalas	» 9	aleman	Corda
Rio Janeiro y escalas	» 9	brasilero	Rio Janeiro
Havre y escalas	» 10	francés	V. de Montvideo
Havre y escalas	» 10	francés	San Martin
Liverpool y escalas	» 10	inglés	Araucania
Liverpool y escalas	» 10	inglés	Vandyck
Bremen y escalas	» 12	aleman	Berlin
Hamburgo y escalas	» 12	aleman	Pernambuco
Lóndres y escalas	» 12	inglés	Rubens
Rio Janeiro y escalas	» 12	brasilero	Rio Negro
Génova y escalas	» 13	italiano	Polcevera
RioJaneiro y escalas	» 13	brasilero	Rio Negro
Burdeos y escalas	» 15	francés	Senegal
Valparaiso y escalas	» 16	inglés	Cordillera
Génova y escalas	» 18	italiano	Nord-América
Liverpool y escalas	» 18	inglés	Holbein
Rio Janeiro y escalas	» 18	brasilero	Rio Paraná
Liverpool y escalas	» 22	inglés	Galicia
Hamburgo y escalas	» 23	aleman	Theben
Amberes y escalas	» 23	inglés	Tasso
Liverpool y escalas	» 25	inglés	Dalton
Burdeos y escalas	» 25	francés	Equateur
Rio Janeiro y escalas	» 26	brasilero	Rio Pardo
Lóndres y Amberes	» 28	inglés	Halley

Vapores á salir

DESTINO	Salida	Bandera	NOMBRE
Havre y escalas	O'bre 7	francés	Paraná
Nápoles y escalas	» 8	italiano	Europa
Havre y escalas	» 9	francés	Orenoque
Rio Janeiro y escalas	» 10	brasilero	Rio Janeiro
Génova y escalas	» 10	francés	Scotia
Callao y escalas	» 10	aleman	Uarda
Amberes y escalas	» 11	aleman	Hogarth
Valparaiso y escalas	» 11	inglés	Araucania

REMATES

Carballo y C.ª

De 37 fardos tabaco paraguayo, con intervencion de la D. G. de Aduana—En el muelle de Capurro.

El lúnes 8 del corriente, á las doce en punto, procederemos á la venta por órden y cuenta de quien corresponda de lo siguiente:

37 fardos tabaco paraguayo. 6096.o5

Por el mismo

De comestibles, lozas y artículos en general.

En su casa calle Zabala núm. 96

El mártes 9 del corriente, á las doce en punto, procederemos á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de un completo surtido de artículos del ramo.

En seguida

Gran cantidad de artículos de bijutería.
13 canastos soperas y tazas para caldo, surtidas. 6116.o7

José Cabal y C.ª

Anuncian en venta para **hoy domingo el 7 del corriente**, á las tres:

2 casas situadas en la calle Ribera, ó sea camino de los Pocitos, edificadas cada una en 19 varas de frente por 79 de fondo, con tren á la puerta y al mejor postor. 6069.o3

Ricardo Sienra

Importante remate de mercaderías—Por órden de varias casas introductoras.—En su casa Rincon núm. 66.

El mártes 9 del cte., á las 12 en punto, se procederá á la venta de un variado surtido de artículos de estacion.

Al mismo tiempo:

Liquidacion de una tienda. 6110.o.7

Julio Arboleya y C.ª

Importante remate de mercaderías, en nuestra casa calle del Rincon, número 82.

El miércoles 10 del corriente, á las 12 en punto procederemos á la venta de un gran surtido de artículos de estacion.

Al mismo tiempo

Por cuenta y órden de quien corresponda:
Una partida percalas, varias clases.
Un gran surtido de corsés, varias clases.
Una partida sombreros de paja, adornados.

A las 2 de la tarde

Cantidad de ropa hecha

6107.o7

Ruano y Gomensoro

DE MUEBLES

Una mesa de billar, un riquísimo piano de Rachals y C.ª, un piano para estudio Pleyel, aparatos de gas, alfombras, etc., etc., de la calle 18 de Julio núm. 39, pertenecientes al Sr. D. Antonio Rubio.

El lúnes 8, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, de todos los muebles de esta casa y que consisten en:

Salon, ante-sala, escritorio, 4 dormitorios, comedor con servicio de porcelana y de cristalería, cubiertos, servicio para té y café, alfombras de tripe, cuadros al óleo, aparatos de gas en todos los cuartos y demas.

Al mismo tiempo

Un amueblado de jacarandá macizo, tapizado en damasco de seda, compuesto de un sofá, 4 sillones y 12 sillas, 5 juegos galerías con cenefas, 1 espejo ovalado, mesas Boule y Chifonier, un valioso piano máquina de hierro de la fábrica Rachals y C.ª, está nuevo y tiene teclado de repuesto, 1 piano Pleyel para estudio, 1 mesa de billar chica con bolas y tacos. 6075.o3

Ruano y Gomensoro

NAVAL

Del casco, aparejos, velas, etc., etc., de la barca

«GANGÉ»

La venta tendrá lugar en la barraca del Sr. don Pedro Risso, calle 25 de Agosto esquina Cerro.

El mártes 9 del corriente, á la una en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura por cuenta de quien corresponda:

En lotes á la vista:

Las jarcias fija y corriente, velámen, palos, masteleros, [...]

Maggiolo y Castro

Importante remate de mercaderías, por órden de varias casas introductoras—En nuestra casa calle del Sarandí núm. 241.

El miércoles 10 de Octubre, á las doce en punto del dia venderémos un gran surtido de mercaderías propias para la estacion.

El detalle irá por los carteles. 6109.o.7

P. Lastarria

REMATE JUDICIAL

El sábado 13 de octubre, á las tres en punto de la tarde, por órden del señor Síndico del concurso de los Sres. Tomás Fernandez y C.ª, procederemos á la venta en pública subasta en **un solo lote y al mejor postor**, de todas las existencias del **Hotel Oriental** de esta ciudad, sito en la calle de Solis núm. 22, consistentes en muebles, ropas, loza, cristales, vinos, batería de cocina y demas utensilios detallados en el inventario que se exhibirá á los interesados, tomándose por base de la venta la suma de $ 10,000 oro.

Se incluirá en esta venta el derecho al nombre de **Hotel Oriental**, del establecimiento notoriamente acreditado durante los veinticuatro años que cuenta de existencia.

El remate tendrá lugar á la hora fijada, en el patio principal del «Hotel Oriental», y el mejor postor deberá entregar el **25 p.%** del importe de la venta, en el acto de serle aceptada su oferta.

Como el establecimiento está ocupado por inquilinos, el concurso se reserva el derecho de hacer la entrega al comprador dentro del término de 30 dias, para dar tiempo al desalojo de dichos inquilinos.

Si no se presentase postor por **el todo**, se anunciará nuevamente la venta en detalle.

Los que se interesen y quieran ver las existencias que se ponen en venta, pueden pasar por el «Hotel Oriental», los tres dias anteriores al remate, durante todas las horas del dia.

Para examinar el inventario y por mas informes los interesados pueden ocurrir á la oficina del escribano D. Cárlos E. Barros, calle de Zabala número 116, desde las doce hasta las 4 de la tarde. 5083.s27

Por el mismo

JUDICIAL

La venta tendrá lugar en el vestíbulo de la Bolsa

El lúnes 15 de Octubre, á la una en punto de la tarde, por órden del señor Síndico del concurso de los Sres. Tomás Fernandez y C.ª, procederemos á la venta en pública subasta y **al mejor postor**, de las propiedades siguientes, pertenecientes á dicho concurso:

Una casa de cuatro habitaciones, de azotea, en la Villa de Santa Lucía, con pisos de tabla, cielo-raso de lienzo, puertas y ventanas vidrieras, rejas de hierro, dos piezas techo de teja francesa, porton doble de hierro, patio con ladrillo del país, pozo de balde, edificada en un terreno sito en la calle América núm. 126 esquina á 1.º de Mayo, compuesto de 25 varas de frente por 50 varas de fondo.

El terreno contiene 50 árboles frutales y está cercado de pared francesa de ladrillo del país.

Un terreno en Santa Lucía, con una área superficial de **13 hectáreas, 3 áreas, 70 centiáreas, 8 decímetros cuadrados**, equivalente á **17 cuadras 6,681 varas cuadradas**, dividido dicho terreno en dos chacras, ubicadas á 5 cuadras al rededor de la Estacion Central del F. C. C. del Uruguay.

La primera chacra A, conocida por de los **Eucaliptus**, comprende una área de **7 cuadras 4,532 varas cuadradas**; contiene una casita de material con techo de teja francesa, un palomar de ladrillo, un puente de material, 600 á 800 árboles frutales diversos, un plantío de cuatro cuadras cuadradas de extension, de hermosos eucaliptus de 8 á 9 años. El terreno está cercado por tres frentes con alambrado de 4 hilos y postes de madera dura, con fondos al rio Santa Lucía, y tiene un porton de madera frente al camino que cruza el Ferro-carril.

La segunda Chacra B, comprende una área de **10 cuadras 2,149 varas cuadradas**; contiene una casita de ladrillo y barro, compuesta de 3 habitaciones con techo de zinc, un pozo de balde con brocal de ladrillo, un plantío de 250 á 300 árboles frutales diversos. El terreno está cercado de zanja á pique por su frente, y queda como la otra chacra sobre la misma línea del ferro-carril.

Un terreno en «25 de Agosto» (Juan Chazo), situado frente y calle por medio con la estacion del Ferro-carril C. del Uruguay, en la manzana núm. 3 de dicho pueblo, y compuesto de una área superficial de **9,215 varas cuadradas**. Contiene 100 árboles frutales en perfecto estado y un pozo de balde de 25 metros de profundidad con brocal de material, rebocado en cal. El terreno está cercado con alambrado de 5 hilos y postes de madera dura.

La venta se verificará en **cuatro lotes** y el mejor postor depositará el 25 p.% de su importe en el acto de serle aceptada la oferta.

Títulos de primer órden y sin gravámen.

Llamamos la atencion sobre la importancia, principalmente de las dos hermosas chacras que vamos á vender, magníficamente situadas en el punto mas pintoresco del Rio Santa Lucía, inmediatas al pueblo y sobre la línea del Ferro-carril, que constituyen una propiedad de gran porvenir por las ricas plantaciones que contienen, la escojida variedad de sus árboles frutales, etc., etc., actualmente están ambas chacras arrendadas.

La venta tendrá lugar en el vestíbulo de la Bolsa, donde estará la bandera de remate.

Para examinar los títulos y para mas informes, ocurrir á la oficina del escribano D. Cárlos E. Barros [...]

Alfredo Nebel

Atencion á la pichincha

Continuacion del remate de moda

A la mas alta oferta y sin tasacion. Venta de terrenos á pagar en 20 mensualidades. Títulos á satisfaccion.

El domingo 28 del corriente, á la una en punto, venderé á la mas alta oferta y por órden de la Comision Directiva de la Sociedad Progreso Oriental:

10 solares de terreno, con frente á las calles de Durazno, Magallanes, Tacuarembó é Isla de Flores, calles empedradas, gas, aguas corrientes y dos líneas de tram-vias que pasan por su frente, el Oriental y el del Este.

Para mas informes, ocurrir al rematador Misiones núm. 183.

6095.o5

Paullier hermanos

Importantísimo remate de los animales de raza expuestos en la Exposicion Rural calle 18 de Julio.

Hoy domingo 7 del cte, á las tres en punto de la tarde.

Un padrillo tordillo negro 1/2 sangre Morgan y 1/2 sangre árabe, base para su venta $ 800; toros, vacas y terneros, raza Durham, una yunta de potrillos árabes, caballos criollos, toros Piamonteces, carneros y ovejas Rambouillet, cerdos raza Angeronne y Berkshire, etc.

Por órden de los señores Expositores que á continuacion se detallan.

PESEBRES

Cárlos Reiles

4 toros puros, raza Durham de 3 á 5 años.
2 vacas id id 4 y 6 años.
5 terneros id id 10 á 12 meses.
2 potrancas ½ sangre de carrera, de 2 años y 10 meses.
3 carneros y 3 ovejas Rambouillet.

Antonio M. Perez

2 potrillos zainos ½ sangre árabe (yunta perfecta).

Echenique hnos.

1 toro colorado de 2 años, ½ sangre Piamentes y ½ sangre Durham.

Leon Ventura

6 terneros ½ sangre Durham de 12 á 13 meses.
2 idem idem idem idem idem 15 idem.
1 idem idem idem idem idem 2 años y 7 meses.

Enrique Artegaveytia

1 potrillo criollo.

Benjamin Martinez

1 caballo tordillo criollo.

Agustin Castro

1 ternera ½ sangre Durham y ½ id suiza, 5 meses.

Felipe Victoria

Varios potrillos de carrera.

Paullier hnos.

1 padrillo tordillo negro ½ sangre Morgan y ½ árabe.

Eduardo Mendez

4 carneros Rambouillet de 13 meses.

Andrés Rodriguez

1 chancha raza Angeronne y Berkshire.

Andrés Apesteguy

1 cerdo Angeron y criollo.

OTROS PESEBRES

Varios animales cuyo detalle irá en los carteles.

NOTA—La venta es á dinero de contado y á la mayor oferta.

Los compradores tendrán de plazo para retirar los animales hasta el mártes á las 12 del dia.

6103.o6

Por el mismo

Importante remate

3,000 ovejas mestizas Lincoln y Rambouillet, con toda la lana.
360 animales vacunos mestizos.
70 animales yeguarizos.

Con anuencia del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, Dr. D. Ernesto Frias, y á pedido de los interesados.

El remate tendrá lugar en el Departamento [...]

AVISOS OFICIALES

Direccion de Cementerios

Esta Direccion desea, que para el 2 de Noviembre próximo se encuentren cerrados los nichos de la Rotunda del Cementerio Central.

Suplica, pues, á los propietarios, ó á quienes los representen, que se sirvan ocurrir á la Receptoría del ramo á solicitar el permiso para volver á los nichos en cuestion los restos que se exhumaron de ellos á consecuencia de la reparacion de la Rotunda; previniéndoles al mismo tiempo, que para hacer esa traslacion tienen plazo hasta el 20 del presente mes de Octubre.

Si despues de esa dia permaneciesen aun abiertos algunos nichos, la Direccion los hará cerrar por cuenta de los interesados, sin responsabilizarse de los deterioros que ocurran.

Esta disposicion es tambien extensiva á los nichos situados en las paredes del primer cuerpo del mismo Cementerio, que se encuentran en idéntico paso.

Montevideo, Octubre 4 de 1883.

o6.13 *La Direccion.*

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Octubre 1.º de 1883.

Acuérdase un nuevo plazo de diez dias á los propietarios de fincas ubicadas en la ciudad dentro de los límites que á continuacion se detallan, para el comienzo de la construccion, ensanche y recompostura de veredas, bajo apercibimiento de mandarse ejecutar por los contratistas D. José Ricci y C.ª

Por el Norte la bahía y calle Miguelete hasta la de Egido.

Por el Sur, la calle 18 de Julio desde la de Ciudadela hasta la de Egido y la bahía de Oeste á Esto hasta la calle de Ciudadela.

Por el Este la calle del Egido desde Miguelete á 18 de Julio y Ciudadela al Sur hasta la bahía.

Por el Oeste la bahía.

A. Gayoso.

o1.10 *Augusto Ximeno*, Secretario.

DIRECCION y Administracion General de Correos

Montevideo, Octubre 3 de 1883.

Habiendo pedido los actuales contratistas del servicio de Correos Terrestres la rescision del contrato, el Superior Gobierno ha autorizado á la Direccion General de Correos para proceder de conformidad á lo solicitado, y al mismo tiempo ejecutar ese servicio por medio de contratos parciales.

Interesada la Direccion en dar las mayores facilidades para que la correspondencia pública y oficial sea trasportada con la posible rapidez, haciendo que á tal objeto concurran todos aquellos elementos que respondan á ese fin, por el presente, llama á los señores Empresarios de Mensajerías ó propietarios de otros vehículos que tengan carrera establecida con término fijo; sea de esta Capital con algun punto de la campaña, ó bien de un pueblo á otro del interior, á que se presenten á esta Direccion hasta el 15 del corriente, á efecto de hacer propuestas para la conduccion de la correspondencia y demas objetos de que se hace cargo el Correo en las líneas que con elementos propios puedan servir.

La Direccion.

o4.10

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Setiembre 15 de 1883.

De acuerdo con la resolucion de la Junta E. Administrativa de 28 de Agosto ppdo. y lo solicitado por la Direccion de Salubridad, se avisa á los propietarios de terrenos ubicados dentro de los límites de la ciudad que aun mantienen cercados de pitas, que deben sustituirlos con otros de material ó provisoriamente de pique y alambre.

Al efecto, se les acuerda el plazo de un mes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

A. Gayoso, Director.

Augusto Ximeno, Secretario.

s20.1 mes

AVISOS

Al comercio El que suscribe participa al comercio que con esta fecha ha vendido su almacen al menudeo, situado en la calle de Andes núm. 307; todo el que se considere con derecho á alguna reclamacion contra dicha casa, se presentará en la misma en el plazo de cinco dias á contar desde la fecha, pasados los cuales no se oirá reclamacion de ninguna especie.—Montevideo, Octubre 6 de 1883.—*Graffigna I. Rebori.* o7.5

Repartidor Se necesita un buen repartidor de cigarrillos, en la cigarrería Sarandí, 236. o.7.3

Se desea comprar un campo en la Provincia de Santa Fé, dirigirse bajo sobre indicando posicion y área; Correo, E. E. S., Montevideo. o7.15

A las empresas DE TRENES Y DUEÑOS DE TAMBOS—En uno de los potreros alambrados del establecimiento de Veraciertto, situado en la costa de Santa Lucía, á diez leguas de la Capital, se reciben animales á pastoreo. Por informes acerca de [...]

Juan Romualdo Lopez Contador, liquidador y Balanceador Público, calle Buenos Aires núm. 234.

J. O'Donoghue CIRUJANO DENTISTA—Calle 25 de Mayo núm. 256, frente á la confitería Oriental.

Martin C. Martinez (ABOGADO)—Ha trasladado su estudio á la calle Convencion número 152. jl14.3 meses

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de *once años* en el país donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones 331, y Paraná 37, Montevideo.

Planchadora Se necesita una que sepa bien su obligacion; á la que se le pagará un buen sueldo. En esta imprenta informarán.

Quinta Se desea alquilar una con nueve á diez piezas, tren á la puerta ó buen camino hasta el tren; ocurrir á la calle de Misiones núm. 169.

Se ofrece Un jóven italiano recien llegado de Buenos Aires como para cocinero de fonda ó familia, peon de cocina, peon de botica ó para cualquier servicio de familia ó negocio; dirigirse á la calle Rampla del Norte número 41, en la fonda. o5.3

Una majada Se venden 2,800 á 3,000 ovejas (aunque sea en fracciones), cuyo estado es inmejorable, con opcion el comprador á permanecer en el campo por el tiempo que haya de arrendamiento, si le conviniese. Hay necesidad de vender y para mas detalles, verse con D. Antonio Lopez Alfonso, negociante en la costa de Antonio Herrera (Departamento del Durazno). o4.15

Zorrilla de San Martin (ABOGADO)—Ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres núm. 194.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de Comercio de primer turno, Dr. D. Juan A. Saráchaga, se hace saber al público y al comercio en particular que D. Guillermo Eduardo Harvey, se ha presentado ante este Juzgado para la inscripcion en el Registro Público de Comercio, el poder que le fué conferido el treinta de Agosto del corriente año, por el nuevo Banco de Lóndres y Brasilero—Limitado—con el fin de practicar bajo el control y direccion de una Junta de Directores en Lóndres, operaciones bancarias en esta ciudad nombrándolo como su Agente, procurador ó apoderado.—Montevideo, Octubre 5 de 1883.—*José A. de Freitas*, Actuario. o.7 3 meses 10 pines.

BANCO COMERCIAL

Se invita á los señores accionistas de este Establecimiento para la reunion general semestral ordinaria que en cumplimiento del artículo 9 de sus Estatutos, tendrá lugar el lúnes 15 del corriente á la una de la tarde, en el salon del Banco.

Montevideo, 6 Octubre de 1883.

o.7 8.

Ferro-carril Uruguayo DEL ESTE

AVISO

El 15 del corriente entrará en vigencia el nuevo itinerario por el cual los trenes saldrán de la Estacion «Montevideo», calle Dayman esquina Miguelete y de la de Pando respectivamente á las horas siguientes:

De Montevideo. . . 5.30 a. m. y 4 p. m.
De Pando . . . . 8 a. m. y 6 p. m.

En los dias festivos habrá un tren extraordinario que saldrá de Montevideo á las 11.30 a. m. y de Pando á la 1.45 p. m.

Con la misma fecha empezará á regir la nueva **tarifa de pasajeros.**

o6.h.f.mes.3ª páj *El Gerente.*

HISTORIA DE LAS REPÚBLICAS DEL PLATA

POR D. ANTONIO DIAZ

Se desea comprar los tomos 9, 10, 11 y 12 de esta obra, en la calle del Sarandí núm. 54.

REVISTA HISPANO-AMERICANA

Nueva Revista crítico-literaria, dirigida por los [...]

LA COMERCIAL

Compañía Oriental de Seguros Marítimos y contra incendios

Capital: $ 1.000,000

LA CASTELLANA

Colecciones de vistas

Casa de préstamos

Dependiente

Daniel Granada

Dr. J. de Leon

Fotografía

Fincas

Gonzalo Ramirez

LA SEGADORA Y ATADORA AUTOMÁTICA OSBORNE VENCE NUEVAMENTE

EN LOS ESTADOS-UNIDOS, EN LOS ENSAYOS DE 1882

Á LAS MÁQUINAS MAC-CORMIK, GUERRERA, WOOD, BUCKEYE Y ST. PAUL

Los ensayos á que se refiere esta circular son de atadoras con hilo, aunque la Osborne, usa indistintamente aparatos de atar con alambre ó con hilo; es la única que presenta esta ventaja, como se vió el año pasado

EN VENTA EN LA FERRETERIA DE DON ANTONIO RUBIO
Calle 18 de Julio N.º 111
MONTEVIDEO

AGENTE GENERAL
JUAN SHAW
Rincon 21—Montevideo

EN VENTA EN LA FERRETERIA DE DON ANTONIO RUBIO
Calle 18 de Julio N.º 111
MONTEVIDEO o7.1

Á LOS AGRICULTORES

SE LES RECOMIENDA

El deseo de sostener la bien merecida fama de ser los primeros fabricantes en el mundo, de máquinas de esta clase, ha impulsado á sus fabricantes á introducir en ellas todas aquellas mejoras que tiendan á hacerla, como es, la NON PLUS ULTRA DE LAS

MÁQUINAS ATADORAS

Dichos señores han encontrado el desideratum aplicando á su Máquina un Atador Automático, que ata y corta el hilo sin necesidad de que el conductor se preocupe para nada de ello.

Hace las gavillas del tamaño que se quiere, bastando para esto, graduar el atador una sola vez. Es mas sencilla, mas liviana, mas fuerte y contiene muchas menos piezas que cualquiera otra Máquina conocida.

Su corte es mas ancho que el de cualquiera otra máquina, debido á esto, su trabajo diario excede en mucho á las de otros fabricantes.

AGENTE GENERAL: **Juan Shaw**, calle Rincon núm. 21.

En venta: ferretería por mayor de **A. Rubio**, 18 de Julio núm. 111.

VER PARA CREER

s23-

ARMERIA, CUCHILLERIA, QUINCALLERIA

Casa introductora y de comisiones, fundada en 1858, premiada en las exposiciones de Chile en 1875 y de Paris en 1878



Fábrica en Bélgica, Rue Jonfosse 22 Liége

BROQUA & SCHOLBERG

(SUCESORES DE GAQUEREL)

Calle del Rincon 139—Montevideo

Ventas por mayor y menor, comisiones á precios módicos

Armas y cartuchos de todas clases, sistemas, procedencias y precios.

Artículos Christofles, Rodgers, suecos, alpacas; de esgrima, para médicos, dentistas, cazadores, militares, estancieros, barberos, especiales para regalos, etc., etc.

Especialidad en cuchillería, tijeras de esquilar, todo acero, bragueros, etc.

Unica casa introductora de los artículos de metal blanco, garantido, conocidas por de metal blanco brasilero de Pelotas.

Surtido de artículos de clase secundaria á precios ventajosos, convenientes para los señores comerciantes de campaña.

Composturas y demas trabajos del ramo.—Todo artículo que lleve nuestro nombre y marca registrada, es de primera clase y se vende garantido. s23.perm.dpm

Máquinas de segar y atar trigo con hilo

DE

WALTER A. WOOD—

Estas máquinas son las que convienen mas al agricultor en todo sentido, por la solidez de su construccion y facilidad en su manejo, cuya verdad es notoria, siendo muy superiores á todas las otras máquinas conocidas, sobre todo en la parte *Atadora*; tan es así, que no hay necesidad de mas personal que un muchacho para dirigir los bueyes ó caballos. Las máquinas de la fábrica de *Walter A. Wood*, son las que hasta la fecha han adquirido los primeros premios en todas partes del mundo, y han vencido á cuanta máquina inglesa, francesa, norte-americana en todos los ensayos dignos de mandar máquinas para competir. Vendemos todas nuestras máquinas garantidas.

SEGADORAS CON BRAZO AUTOMÁTICO, TAMBIEN CON GUADAÑADORA COMBINADA

Maquina de Cortar Alfalfa y Abrojo.

WALTER A. WOOD.

Unicos introductores: **BELL, TOWERS Y C.ª**—Calle 25 de Agosto, 107.

TAMBIEN EN VENTA EN EL MOLINO DE D. LUIS PODESTÁ, CALLE URUGUAY, Y EN SU DEPÓSITO PLAZA DE LA AGUADA

s30.1m es. 3,páj

D.r P. REGULES

MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente para las enfermedades de las vias génito urinarias, riñones, vegiga, etc.

264—Calle Andes—264

Horas de consulta: de 1 á 3 de la tarde. A los pobres, grátis.

o5.perm

La Edificadora Argentina

Enagenacion de campos, terrenos y propiedades en la Provincia de Buenos Aires, calle Belgrano 131

SUCURSAL: COLON NÚM. 148

106

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los viérnes, SILEX.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Sin dia fijo para carga, ONYX.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN OCTUBRE

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 11, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.
El 23, GALICIA—Agencia, Solis 55.

PARA EUROPA Y ESCALAS

El 7, INICIATIVA—Agencia, Misiones 50.
El 8, EUROPA—Agencia, Zabala 85.
El 28, VILLE DE MONTEVIDEO—Agencia, Zabala, 85.
El 28, SAN MARTIN—Agencia, Zabala 85.

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 9, ORENOQUE—Agencia, Zabala 66.
El 17, CORDILLERA—Agencia, Solis, 55.
El 19, LA FRANCE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, SENEGAL—Agencia, Cerrito 195 (altos).
El 31, PATAGONIA—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN NOVIEMBRE

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 8, COTOPAXI—Agencia, Solis 55.

BAGGIO Y C.ª

SOCIEDAD ITALIANA DE NAVEGACION Á VAPOR

AGENTE: LAVARELLO Y C.ª

SERVICIO REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA

Flota de la Compañía

SIRIO, PERSEO, ORIONE, STURA, BORMIDA — LETIMBRO, POLCEVERA, ENTELLA, AMEDEO, SCRIVIA, INIZIATIVA

EL MAGNÍFICO VAPOR

INIZIATIVA

Comandante: Rosasco

Saldrá el 7 de Octubre, para Génova y Nápoles.

1.ª clase: $ 130 3.ª clase $ 40

Llevando correspondencia, carga y pasajeros.

Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese e città d'Italia.

Por mas informes, ocurrase á los únicos agentes,

6 *Lavarello y C.ª*, Misiones, 50.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES Á VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

LA FRANCE

Capitan Romanes

Saldrá el 19 de Octubre para RIO JANEIRO, BARCELONA, MARSELLA, GÉNOVA, y NÁPOLES.

Los vapores que salen el dia 4 tocarán en Bahía recibiendo carga y pasajeros para dicho punto.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocurrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 *M. Llames y Ca.*

LA EQUITATIVA

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

De los Estados-Unidos

(THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE UNITED STATES)

Oficina Central, 120 Broadway, New-York

Activo en 31 de Dbre. de 1882 . . . . oro £f. 48.025,750 86
Sobrante en 31 de Dbre. 1882 . . . . oro « 10.658,674 47

LA EQUITATIVA ha pagado á sus tenedores de pólizas por muertes, dotes vencidas, dividendos y rentas vitalicias, mas de $ 62.000,000 (sesenta y dos millones de Dollars), desde su organizacion en 1859.

Esta sociedad expide entre otras clases de pólizas, las siguientes:

PÓLIZAS ORDINARIAS DE VIDA—Pagaderas al fallecimiento del asegurado, percibiendo éste dividendos anuales durante su vida.—PÓLIZAS ORDINARIAS DOTALES—Pagaderas en determinado número de años al mismo asegurado, si viviese, ó á sus herederos si falleciese.—PÓLIZAS DE VIDA EN CONJUNTO—Pagaderas al sobreviviente—Esta clase de pólizas conviene á los cónyuges ó esposos y tambien á los *sócios*, protegiendo así la firma social de los inconvenientes de una sustraccion de capital, talento ó industria en los negocios.—PÓLIZAS PROTEGIDAS CONTRA RECLAMACIONES DE ACREEDORES—Expidiéndose estas en beneficio exclusivo de la esposa é hijos—PÓLIZAS DE FONDOS DE AHORROS TONTINOS—que combinan la indemnizacion del seguro de vida con la inversion de capitales.

Entre las personas residentes en Montevideo son poseedoras de pólizas expedidas por LA EQUITATIVA de Nueva York, las siguientes personas:

Sr. D. José Schaw, D. Enrique Barrozo, D. Miguel Harispuru, D. Jorge Perey, Sra. D.ª María Gomez de Lafone, D. Francisco A. Lanza, D. Camilo Guañi, Dr. Louis A. Fleury, D. Trajano Regalia, D. Félix Fabreguettes, Dr. D. Cárlos S. de Zumarán, D. Miguel A. Favaro, Dr. Eugenio Cassanello, D. Federico Tappen, D. George D. Michaelsen, D. Antonio S. de Zumarán, D. Benjamin Bourse, &., &.

BANQUEROS—El Banco de Lóndres y Rio de la Plata

MÉDICOS EXAMINADORES—Dr. Cárlos Brendel.—Dr. Juan Rusiñol—Dr. Louis Fleury.

Para mas pormenores en cuanto á pólizas Tontinas y otras formas de pólizas que expide LA EQUITATIVA en su oficina de Nueva York, n.º 120 Broadway, dirigirse á

Ismael Muzalez, Mandatario general—Calle de Piedad, núm. 102 Buenos Aires.—Mantels y Philips, Agente—Calle Chacabuco núm. 21, Buenos Aires.—Jorge Perey—Calle Zabala número 115, Montevideo.

97.dp ½ 3.ª páj

LA GUERRERA

Segadora y atadora.—La máquina mas perfecta que se conoce



Se vende garantida y á prueba. Son armadas por oficiales de la casa en la chacra de los compradores.—Esta máquina con el nuevo atador que ahora tiene, no necesita maquinista.—6 piezas del atador nuevo de **La Guerrera**, hacen el trabajo de 30 en los atadores que usan actualmente las máquinas Mc. Cormick, Osborne, etc., etc.

La gran trilladora Clayton y Shuttleworth

Motores ingleses y americanos — FIJOS Y PORTATILES



El gran arado «El Guerrero» — Guadañadoras, rastrillos y toda clase de instrumentos agrícolas

Todo se vende garantido y de materiales de primer órden.

Depósito: Molino Montevideano, calle Nueva York, 43 (Aguada).

s1ª.3 meses.dpm.3ª páj **Castellanos y Delucchi—J. K. Theobald y C.ª**

LA NUEVA YORK

New-York Life Insurance Company

COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA, DE LOS ESTADOS UNIDOS—PURAMENTE MUTUA

38 años de existencia — Establecida en 1845 — Experiencia de 38 años

Capital del activo realizado desde el 1.º de Enero de 1883. $ 50.800,396'82
Reserva sobrante por dividir al 4½ p.% mas de . . . . . « 10.000,000
Renta anual de la Compañía. . . . . « 12.000,000

Esta Compañía es conocida en todas las capitales de Europa y América, como una de las primeras del mundo y pueden obtenerse informes de su solidez y respectabilidad, dirigiéndose á cualquier banquero europeo ó americano.

Mediante una pequeña economía anual, todo padre de familia puede asegurar el porvenir de los que de él dependen, asegurando su vida.

Tambien se puede formar un capital para la vejez, y para la mayoría de menores, y aplicando la combinacion de acumulacion Tontina obtenerse resultados incomparables que han sido y son la admiracion de los grandes financieros.

En el corto tiempo que la Compañía ha establecido su seccion de la América del Sud, ha pagado ya por mortalidades:

EN RIO JANEIRO

A los herederos del señor Victor Schlloin	Dollars	10,000
« « « doctor Cándido Bastos Pasá	«	10,000
« « « señor L. G. Masset, Rio Janeiro	«	1,200
« « « señor Corl, Frestos Guimaraes	«	5,000

PARÁ

A los herederos del señor Joseph Nooris, Rio Janeiro	Reis	12:188,230

Todas estas personas, murieron antes de completar el año que la Compañía habia abierto su oficina en Rio Janeiro, y es la prueba mas elocuente de la ventaja del Seguro, y de la religiosidad con que la «Nueva-York» cumple sus compromisos y proteje á las viudas y á los huérfanos.

El seguro de vida como lo practica la «Nueva-York» es el mejor consuelo del desolado hogar.

BANQUEROS DE LA COMPAÑÍA—EN LÓNDRES—The London y County Bank; Bank of British North América—EN PARIS—Macuard André y Co.; Drexel Hayes y Co.—EN LISBOA—Fortunato Chamiço Junior.—EN MADRID—Banco de España.—EN EL BRASIL—The English Bank of Rio de Janeiro Lit.; The New London and Brazilian Bank, Lit.—EN MONTEVIDEO—Banco de Lóndres y Rio de la Plata, Limited.

J. SANCHEZ, **Agente General**, **Departamento del Brasil, República del Uruguay, Argentina y Paraguay.**

N. GODDARD, **Agente General para la República O. del Uruguay**, Calle Solis, 53 (altos).

JOSÉ M. Q. AGUIRRE, **Agente Solicitador**, calle Colonia, 93

s7.3 mes

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NUM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

17.3ª páj

COMPAÑÍA DE SEGUROS

CONTRA

INCENDIOS

HAMBURG-MAGDEBURGER

Feuerversicherungs-Gesellschaft

EN

HAMBURGO

AGENTE EN MONTEVIDEO

Adolph Rabe

Núm. 17—Calle del Rincon—Núm. 17

1p.od.

EL MEJOR

Y MAS ESPLENDIDO SURTIDO

EN

CIGARROS

HABANOS

Y

VINOS FINOS

Licores, conservas y comestibles en general, se encuentra únicamente en los almacenes de

HIPÓLITO GARCIA

136—CALLE CERRITO—136

(Entre Zabala y Misiones)

ALMACEN DE LONDRES

135—CALLE ITUZAINGÓ—135

(Entre 25 de Mayo y Rincon)

PRECIOS MÓDICOS

69.dp ½.3ª páj

Coronas fúnebres

POR MAYOR Y MENOR

De cuentas, canutillos, flores, etc.

CORREA LUNA Hnos.

144—CALLE CAMARAS—144

o3.4.3ª páj

PREVENCION

Se avisa á los señores depositantes de alhajas, muebles ú otros artículos en la casa de préstamos, calle de Soriano núm. 1 esquina Ciudadela y que deban mas de dos meses de intereses, pasen á reformar sus boletos antes del 18 del corriente mes, pues de lo contrario serán irremisiblemente vendidos dichos artículos.

o5.18 Montevideo, Octubre 4 de 1883.

CLUB

Tiro á la paloma

Se avisa á los señores socios, que el 14 tiro de la temporada, tendrá lugar el domingo 7 del corriente á la 1 de la tarde.

o6.2 *El Secretario.*

Pellones brasileros

Coginillos brasileros

Pellones brasileros

En la talabartería Inglesa, calle 18 de Julio número 90, se ha recibido un variado surtido de pellones brasileros, hechos de lana de Angola, desde los mas finos que hasta ahora se han conocido hasta los mas baratos que se venden á precios acomodados.

o6.1 mes

The United States and Brasil MAIL STEAM SHIP Cº

LINEA AMERICANA DESDE NUEVA YORK

Via Newport News

Para St. Thomas, Pará, Maranhão Pernambuco, Bahia y Rio Janeiro.

Los nuevos y elegantes vapores de esta línea:

Finance, Advance, y Reliance

son de construccion modernísima, perfectamente sólidos, poseen máquinas de gran poder, reuniendo además las mejores comodidades para el trasporte de pasajeros.

SIGUIENTE SALIDA VAPOR

FINANCE

Saldrá de Rio Janeiro el 20 de Octubre con destino á Nueva York tocando en los puertos antedichos.

Salidas de Rio Janeiro para Nueva York: Reliance, 14 de Noviembre, Advance, 8 de Diciembre; Finance 8 de Enero.

Para pasaje y demas detalles acúdase á

P. Christophersen.

Montevideo, calle Zabala, 85—Buenos Aires, Piedad, 98.

LA VELOCE

Navegacion italiana

EL MAGNIFICO VAPOR ITALIANO

EUROPA

Comandante: Capitan Gandolfo

Saldrá el 8 de Octubre de 1883 sin tocar en ningun puerto del Brasil, directamente para Génova y Nápoles.

Precios de pasaje—1.ª clase, $ 144; 2.ª clase, 115; 3.ª clase, 48.

Se dan billetes de ida y vuelta de 1.ª y 2.ª clase, con 20 p. % de rebaja y de ida y vuelta de 3.ª $ 81.60.

N. B.—Se dan órdenes de embarque personales, de Italia y España para Montevideo de 3.ª clase, al precio de $ 40 oro; devolviendo el importe depositado siempre que por una causa cualquiera no se efectuase el viaje.

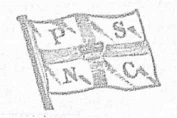
La salida de Génova tiene lugar el 3 de cada mes.

Se emiten letras pagaderas en oro, sobre cualquiera ciudad ó pueblo de Italia.

Por flete y pasajes dirigirse al único Agente,

P. Christophersen.

Montevideo, Zabala n. 85; Buenos Aires, Piedad num. 98; Rosario, Puerto 35; San Nicolás, Belgrano 25. 101



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

capitan J. B Park, saldrá el juéves 11 de Octubre—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos de Pacífico.

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gruchy, saldrá el miércoles 17 de Octubre.—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

GALICIA

capitan R. Morgan, saldrá el mártes 23 de Octubre.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

PATAGONIA

capitan J. Barr, saldrá el mártes 31 de Octubre—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

COTOPAXI

capitan Hayes, saldrá el juéves 8 de Noviembre.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis 55 -Bueno sAires, Piedad, 98. 2

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Octubre á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA

y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

SENEGAL

Comandante BAULE

Saldrá de aquí el 25 de Octubre á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

El agente, **A. de la Noé.**

O al corredor: **Ch. Sagory**, Zabala, 66.

5

CHARGEURS RÉUNIS

LINEA SEMANAL

De vapores de primera clase

ENTRE EL HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y LOS PUERTOS DEL PARANÁ.

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

PARANÁ

de 3,500 toneladas, comandante Robert, saldrá el **6 de Octubre, para Rio Janeiro, Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y el Havre.**

EL VAPOR CORREO FRANCÉS

SAN MARTIN

de 2,000 toneladas, saldrá el **28 de Octubre**, para el **Havre** y escalas.

LINEA DEL PARANA

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

VILLE DE MONTEVIDEO

capitan saldrá el **28 de Octubre** para el **Havre y Dunkerque.**

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Zabala, 85, Montevideo.—Calle Piedras núm. 95, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 35, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolás. 4

Mensagerias Fluviales á Vapor

RES NON VERBA

Nuevo itinerario de verano

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA BUENOS AIRES Y URUGUAY

Vapor **Rio de la Plata**, los lunes, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

» **Cosmos**, los miércoles para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

» **Silex**, los viernes para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

» **Villa del Salto**, los sábados para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

Onyx, servicio semanal para carga sin dia fijo. Por mas pormenores, agencia, Zabala, 51. 7

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 8 AL 13 DE OCTUBRE

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno: Dres. Rüker, Fortesa y Nin.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala, calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio: Juez: Dr. D. Ovidio Granó.—Actuario: D. Juan R. Albistur—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado de lo Civil é Intestados y Hacienda: Juez Dr. D. Ernesto Frias.—Actuario: Julio Sienra.—Oficina: Cámaras 158.

Juzgado del Crímen:—Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina, San José, 269.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Velazco—Salvañach—Vilaza

Dia 6

TRÁMITE—Pedro Palau con el Ferro-Carril Central del Uruguay; José C. Vidal con Cipriano Martinez; Juan B. Costa y Ca. con Manuel Losa; Luis Salvador con Emilio Lecoq (2); Enrique Canaval con Juan Echevarría (2); Vicente Eguia con la sucesion Escarons; Cárlos San Miguel con Antonio M. de Chaves; Ramon Negro, calificacion de quiebra; Clemente Lamaison con Loutou hermanos; Alfredo Perico con el Fisco (2); Francisco Estavillo con sucesion Oreiro; Dorotea y Paulina Villademoros con Rovira y Aguiar; Antonio Castro con el Fisco; Manuel Sierra, criminal; Ignacio Ismendi con Niceno Pintos; Antonio Sains con Vicente G. Arroyo y Juana Irureta de Mieres; José Goitia con Luis Dournau; señores Fassola y Terrari con la sucesion Capdeurat.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS — Ignacio Ismendi con Niceno Pintos; sucesion José A. Inchaurbe; test. Leandro J. Caetano; Pedro Gibernau con Leon Pereira Camacho y la sucesion de Simon Moyano.

Francisco M. Castro. Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

Dres. Rücker—Fortesa—Nin

Dia 6

TRÁMITE—Manuel Rincon con Cárlos Garcia Mon; Rosendo Otero con Luisa A. de Thomas; Facundo Nuñez con Uruta y Dominguez; Juan Albano de Sousa con la sucesion de José de Mora; Sucesion Juan Antonio Rosado con la de Ceferino Fagundez de Olivera y Jacinto Pereyra da Silva; Fortunata Gauma de Valdéz, sobre vénia; Luenzo Gotuzzo y Folle con Luis Bonomi y Ca.; Id é id; Antonio Suarez de Silva y Correa; Lúcas Bergara con el Fisco; Juan Roldós y Pons con Pedro Santisteban; Juan Damaceno Coelho con Bernardino Alvez Nogueira Jubin; Pedro Pogi, sumario; Rosendo Otero con Ambrosio Velazco.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON JUAN A. SARÁCHAGA

Dia 6

Providencias de trámite—Soto y Graña con José Magariños; Gertrudis Carlos con Adolfo B Rodriguez; Juan Lapouyade con Camilo Lafont; Cárlos Franchi con German Benck; Jacinto Duran con Victoriano J. Cabral; Alejo Laborde con Federico Humphreys; Exhorto del Juez L. de Comercio de la ciudad de Buenos Aires sobre John P. Boyd y Ca. con Nicolás Schiaffino; Sociedad Prácticos del Puerto con Vicente Corsi; Aureliano Nieto con Epifanio Zuany y terceria Dr. José M. Muñoz; Pascual Cambroni con Alejo Laborde; José G. Rachetti, por título de traductor.

Auto interlocutorio—Pedro Varela con Alberto Dax.

José A. de Freitas, Actuario

A cargo del Dr. D. Ovidio Granó—Oficina Rincon 280.

Dia 6

Providencias de trámite — Guido y Barbagelata con Enrique Burmester; Atanasio Rivero con Warnes hnos.; Congreve y Goddard con Adolfo Balvé; Gustavo Imbert con Pedro Lastarria; Angel E. Baldovino con Luis Michaelson; Hilario Pin con Juan M. Novoa; Gerónimo Podestá con Stuart Williams y Ca.; Tomás Miranda con Juan Langone; Juan Conteig con Juliana Letona; Fructuoso Latorre y Ca. con Miguel Repetto.

Autos interlocutorios—Cárlos Muñoz con Lafone, Carreras y Melian; Pedro Fernandez Echenique con el concurso de la sociedad de Crédito Hipotecario; Hermogenes Formoso con sucesion de José Ferreira; Martin Ainzuberro con sucesion Lafone; Cárlos Marquez con el concurso de Cárlos Domecq.

Sentencia—Luis Castellini con Ricaud y Ca.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO

A CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 6

Sentencia interlocutoria — Soler con Garcia Mon.

Sentencias definitivas—Adolfo del Campo con la Junta E. Administrativa sobre denuncia de obra nueva en los terrenos del Prado; Pedro Varela con Adolfo del Campo sobre cobro de pesos provenientes de un vale.

Trámite—Dolores Baltar de Ucar; Costa de Diaz con Gomez Diaz; Test. Martin Lespade; Jacobo Gonzalez; Piedra Cueva con Canals; Eulogio Silveira; Castelar con Martinez; Simoni con Carrion; Aréchaga con Viana é Isasa; Estrázulas con Aguas Corrientes; Belen Mendaza de Perez; Test. Agueda Castro (2).

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO

DOCTOR FRIAS

Dia 6

Trámite—Concurso Lúcas Herrera y Obes y C.ª; test. de Gabriel Antonio Pereira; Petrona S. de Peña con Eduardo Peña; Tomasa Silva; informacion de herederos de Manuel Nuñez; Severo Lopez con Félix Paniza; Lorenzo Bustillos con sucesion Vazquez; Rafael Arquilini, carta de pobreza; Gerónimo P. de Souza con la test. de Souza Netto; Atanasia Rivero con Dolores O de Maza; Banco Lóndres con Roberto Davison; test. de Miguel Paradela; sucesion de Pedro Guibernau con Cándido José Ferreira; sucesion de Pedro Elizabe; Pessano hnos. con Justina Martinez; Banco Mauá y Ca., mensura.

Interlocutorios—Espiro y Felippone con la testamentaria Gualberto Mendez; test. de Gualberto Mendez.

Sentencia—Tomás Berdun con Agustin Sañudo.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 3er. TURNO

DR. JOSÉ L. VILA

Dia 6

Trámite—The New London Brazilian Bank con José M. Barraco; Serapio Nogueira, test.; Nicolás Gentili y otros, denuncia, hacienda; el procurador de los curiales con Francisco Marquez y Esteban Coi; Marcos Montaldo con Fernando Alonso; el Fisco con Luis Oliver, impedimento; Adolfo Velazquez sobre expropiacion, hacienda; Gregorio de los Santos y Juana Antúnez, test.; Fabian Abero con Bárbara Gonzalez; Mariano Ferreira con Pedro Isasa y otros; Eduardo Pascal con Gregorio Lacroze; José Santa Coloma y Aurora Pereira, testamentaria; Francisco R. Gomez con la Comision del Hospital de Caridad (2); oficio del Juzgado de Comercio de primer turno.

Sentencias interlocutorias—Josefina Cerone con sucesion F. Ximenez; Manuel Mendez, queja de procedimientos del Sr. Juez L. Departamental de Tacuarembó; Manuel Carbajal con Leopoldo Dutra.

Sentencia definitiva — Simon Arrieta, testamentaria.

Benito Montaldo, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

A CARGO DEL DR. D. LUIS PIERA

Dia 6

Trámite—José y Manuel Risso; Benito Mendez con José Vidal terceria José M. Gonzalez; Juana Recalto de Cavassa con Vicente Villar de Perez; Cárlos Masip; Pedro Lamas con la suc. Juan Lamas; José Angel Berhier con la suc. Francisco Montero; Stolch y Ca. con Velodvell (2); Clara J. Lopez; Jaime Mayeras, extracto de Camiones; Socorro G. de Mendez; testamentaria Martin Argel; Luis Barattini con José Langhero; Sosa y Mendoza con Manuel Herrera y Otro; Cristina E. Hench con Juan Reinhart, (2); Elina C. de Lavalleja con Cárlos Casstell; Antonio N. Taboada con Colina Carcérez; test. Ramon y Dolores Artola; Andres y Rosa Raymond con Maria Bolelan y José Raymond; testamentaria Miguel C. Martinez; Juan Hebleshart con Mónica L. de Caget; Isabel Zino con Celestino Espinosa (2); Benito Abal con Gaspar Lucco; Francisco Olavar y Ca. con Antonio Campos; Bongino y Visca con G. Madeau; Félix Panizza con Emilio Turin; Santiago Savado con José L. Anaya; César Ciachi con Cecira Miguili; Luis Pagani con Norberto Larravide; Test. Juan B. Bacigalupi; Francisco Lombard con Carmen Gonzalez; Juan H. Figueiras con Pedro Fraga; Micaela Fernandez con Paulino Solignac; Test. Samuel Lafont; Juan Berttini con Le Hir Barnet y Ca.; Nicolás Alfaro con Martin Perigorria Direccion O. Municipales con Luis Olivier; Direccion O. Municipales con Cayetano Regalia.

Interlocutorias - Pedro Pini con Francisco Perardi; sucesion Irigoyen [con Pedro y Heradio Piñeyrúa; test. Ramon Latorre; José Montebruno con Hermógenes Formoso; Bernardo Baynoli con Juan Taché; B. Carboné; Isidoro Tardáguila con Juan Quiley; Natalio Otonello con Pedro Echenique; Luis Damia con Medardo Costa.

Definitivas - Juan Olivere, hijo; Agustin Hernandez con Lino Gutierrez.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio de primer turno, Dr. D. Juan A. Saráchaga, se ha de proceder el dia 18 del corriente á las 3½ en punto de la tarde, á la venta á mejor postor de todos los créditos que aparecen en el activo del concurso de D. Luis Rocatagliata que ascienden á 5,934$07 cents. segun se vé á f. 90 vta. de los autos respectivos. Al efecto, los interesados presentarán en el mismo dia y hora señalada sus respectivas propu stas abiertas, las que serán consideradas por el señor Juez, á presencia del Síndico del concurso, de los proponentes y del Actuario ó del Escribano adscripto del Juzgado. Los antecedentes se encuentran á disposicion de los interesados en la Escribanía actuaria calle del Sarandí núm. 155, todos los dias hábiles de 10 de la mañana á 4 de la tarde. Montevideo, Octubre 5 de 1883.—*José de Freitas*, Escribano de Comercio. o.6.13

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio. Dr. D. Ovidio Granó, se hace saber: que el dia 27 del corriente mes de 2 á 3 de la tarde y á las puertas de la Escribanía del Juzgado, calle del Rincon núm 280, se va á proceder á la venta en almoneda pública, de una finca ubicada en la ciudad de San José, con el terreno que le corresponde, compuesta de 23 metros 193 milímetros de frente por 44 metros 23 milímetros de fondo, lindando por el Norte calle por medio con prodiedad de D. Ignacio Rius, por el Sud con D. Leonardo Chavarria, por el Oeste con D.ª Guillerma Cervajal y por el Este, que tambien es frente por formar esquina, linda calle por medio con propiedad de don José Clara, cuya propiedad ha sido tasada en todos sus ramos en la suma de mil quinientos cincuenta pesos. No se admitirán ofertas que no excedan las dos terceras partes de la tasacion, siendo obligatorio al mejor postor consignar en el acto de la almoneda el diez por ciento del precio de compra á los efectos de lo dispuesto en el art. 919 del Código de Procedimiento. Los antecedentes quedan en la Oficina actuaria, donde pueden ser examinados por los interesados.—Montevideo, Octubre 3 de 1883. —*Juan R. Albistur*, escribano público. o5.15

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio de primer turno Dr. D. Juan A. Saráchaga, se cita, llama y emplaza á D. Pedro Saffores, para que dentro de treinta dias á contar desde esta publicacion, se presente ante este Juzgado á practicar el reconocimiento de un vale que ha sido presentado en los autos que ha promovido D. Pedro Lanza; todo bajo apercibimiento de lo que haya lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 1.º de 1883.—*José S. Gonzalez*, escribano público. o2.10

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio Dr. D. Ovidio Granó, se cita y emplaza á doña Hermine Horvath, para que dentro del término de noventa dias, comparezca por sí ó por apoderado en forma á estar á derecho en los autos que por cobro de pesos le ha promovido el concurso de la Sociedad Fomento Territorial, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—Montevideo, Setiembre 7 de 1883.—*Juan R. Albistur*, escribano público. s8.1 mes

Juzgado Letrado Departamental

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Luis Piera, se hace saber: Que el dia nueve de Octubre de tres á cuatro p. m. y en las puertas de la Escribanía del Juzgado, calle de las Cámaras núm. 124, se va á sacar á almoneda una finca situada en la calle de Paysandú números 430 y 432 y el terreno en que está construida, compuesto de diez metros setenta y cuatro centímetros de frente al Sud y veinte y ocho metros quince centímetros de fondo en el costado Oeste, lindando con D.ª María Eusebia Vidal y Zabala de Pasos y veinte y siete metros treinta y siete centímetros en el costado Este, lindando con D. Manuel Antonio Acosta, teniendo en la línea del fondo al Norte diez metros sesenta y cuatro centímetros, lindando con D. Juan Pedro Goyeneche, tasada en la suma de dos mil cuatrocientos doce pesos noventa y un centésimos. Esta propiedad que lo es de doña Martina S. de Iturre, se venderá por oferta que llegue á las dos terceras partes de su tasacion sin admitirse postura que á ellas no llegue para cubrir con su producto un crédito que le demanda don Salvador Dumé, debiendo el mejor postor consignar doscientos pesos para garantir su oferta. Los antecedentes se manifestarán en la Oficina del actuario. — Montevideo, Setiembre 14 de 1883.—*Eduardo H. Piccardo*, Actuario. s25.13

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Luis Piera: se cita y emplaza á don Avelino I. Delgado, para que dentro del término de noventa dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio que le sigue D. Antonio Martinez, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento.—Montevideo, Setiembre 7 de 1883.—*Eduardo H. Piccardo*, actuario. s11.1 mes

A los Ingenieros

Y A LOS ARQUITECTOS

AVISO

La Comision Edilicia del Hospital Italiano, llama á concurso para la eleccion de un plano apropiado á la construccion de un Hospital.

Los proyectos serán admitidos hasta el 30 inclusive del próximo Diciembre, en la Secretaria de la misma Comision, calle Rio Negro núm. 179, desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde de todos los dias hábiles y de 8 á 12 del dia, en los feriados.

En la misma Secretaría y á las mismas horas podrán los interesados tomar conocimiento del pliego de condiciones á que deben sujetarse en la confeccion de sus trabajos, del plano del terreno sobre el cual se ha de construir el edificio y de los premios asignados á los tres planos que una Comision científica nombrada al efecto juzgará de mayor mérito entre los que fueren presentados.

Montevideo, Octubre 1.º de 1883.

s30.1 mes *La Comision.*

ELÍAS REGULES

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJIA

Ex interno por concurso, del Hospital de Caridad.

Ofrece al público sus servicios profesionales. Consultas de 12 á 2 de la tarde.

176—CALLE DEL YI—176

s19.1 mes

Tram-vía del Este

Á LOS TENEDORES DE TARJETAS DE LIBRE TRÁNSITO

Se previene á dichas personas, que desde el 1.º del entrante Octubre, no serán reconocidas otras tarjetas que las que llevan la fecha 1.º de Octubre de 1883.

Dichos señores pueden ocurrir á esta Gerencia á cambiar sus tarjetas, de 9 á 10 a. m. y de 4 á 5 p. m.

Montevideo, Setiembre 29 de 1883.

o2.8 *El Gerente.*

Ojra. 7 **FOLLETIN** 45

LA HIJA

DE

MARGARITA

POR

JAVIER DE MONTEPIN

—No nos marcharemos hasta que llegue la hora de comer—contestó Pablo.

—¿Comer?.... Pues sí aquí se come muy bien.... Os aseguro que mi futura suegra hace unos platitos que se chupa uno los dedos.

—¡No le hagais caso!—dijo riendo mamá Bandu —será capaz de decir que guisó mejor que los cocineros mas acreditados de Paris.

—Lo diré—repuso Víctor—y será cierto.

—Ya juzgaremos—contestó Pablo—pero con la condicion de que Víctor y su bella prometida coman con nosotros.

—Nos honrará mucho, señor Pablo, y aceptamos... ¿no es cierto, Etiennette?

La jóven, que estaba encarnada como una cereza, contestó con un sí tímido.

La casa era sencilla, pero mamá Bandu se propasó: la comida fué excelente y acompañada, si no con vinos de las mejores cuevas, con Borgoña y Medoc legítimos.

Pablo estaba de muy buen humor, comunicándolo á los demás.

—¿Cuándo es la boda?—preguntó despues de brindar por Etiennette.

Víctor contestó, mirando á la jóven, que se puso como la grana:

—Ya se acerca, señor Pablo. El domingo próximo será la primera amonestacion en la alcaldía, y por la noche nos reunirá aquí una comida de familia, cordial y sin cumplimientos. A propósito, voy á desempeñar una comision de que he sido encargado para vos. Mis futuros parientes esperan que tengais la bondad de comer con nosotros ese dia, lo mismo que la señorita Renée, el señor Verdier y la señorita Isabel. Sentiríamos mucho que no aceptáseis.

—Aceptamos con mucho gusto—contestó Pablo—y seremos de los vuestros.

Un aplauso general acogió esta respuesta.

Dejemos á los alegres comensales y volvamos á la calle de Picpus.

Una vez que Pascual hubo cerrado la puerta del patio, despues de salir Pablo y Renée, su mirada tomó una expresion de indescriptible cólera, sus lábios se crisparon y una especie de risa salvaje dilató sus narices.

Levantó el puño, sin proferir una palabra, en la direccion que habian tomado los jóvenes, y volvió á su despacho.

Leopoldo, pálido aun, pero mas tranquilo, estaba de pié en medio de la habitacion, con los brazos cruzados.

Pascual, echando fuego por los ojos, puso una mano en el hombro de su primo, le sacudió con violencia, diciendo al mismo tiempo:

—¡Imbécil, que creias en una aparicion!.... La muerta está viva ¿lo oyes? ¡Está viva!.... Podeis estar orgullosos Jarrelonge y tú de lo bien que lo habeis hecho!... No es en el rio donde habeis precipitado á la bastarda de Roberto Valleraud, sino en la nieve.... y es Pablo, mi hijo, quien la ha sacado.... ¡Pablo, que busca los asesinos de Renée y de Ursula Sollier!.... ¡Pablo, que ha adivinado en Jarrelonge á uno de los asesinos, y lo ha perseguido!.... ¡Pablo, que concluirá por encontrarle, arrancándole nuestro secreto!....¡Decididamente, el diablo lo enreda!... ¡Cuando nos creiamos fuera de todo peligro, y nos disponiamos á coger la herencia de Valleraud, sale su hija de la tumba en que la creias encerrada!.... ¡Estamos perdidos!.... ¡me entiendes, Leopoldo?.... ¡estamos perdidos!....

—¡Qué diablo; ya lo oigo!.... —contestó el evadido de Troyes.

—¿Y que dices?

—En primer lugar, te aconsejo la serenidad.....

—¿Es posible tenerla?...

—Se tiene siempre que se quiere, y el mio es mi consejero.

Pascual se dejó caer anonadado en un sillon.

—¡Y es mi hijo!—murmuró—¡es mi hijo quien pone obstáculos en mi camino!

—¡Luego hablaremos de él! pero te repito, que no te dejes dominar por el miedo.....

—¿Acaso no tengo motivo para tenerlo?

—En el primer momento, confieso que no se puede remediar... Yo mismo le he tenido hace un instante, al ver juntos á la muerta y el desconocido que siguió á Jarrelonge la otra noche y á quien hubiera alcanzado si no hubiera sido por mí.

—¡Jarrelonge nos perderá—balbuceó Pascual con tono lastimero!

—Lo que hará Jarrelonge, será callarse...—respondió Leopoldo.

—¿Estás seguro?

—Ya lo creo que lo estoy....

¿Y cómo le impondráis silencio?

¡Volviéndole mudo para siempre! Es el primero que debe desaparecer... Esa maldita cancion está en sus labios con demasiada frecuencia... Se la haremos tragar....

—¡Otro crimen!..—murmuró aterrado Pascual.

—¡Bah! uno mas ó menos poco importa... Además, ¿es eso un crímen?....Estamos en el caso de defendernos...

—¡Tienes razon!

—¡Pues ya lo creo!

—¿Sabes dónde has de encontrarle?

—No, pero el que bien busca, al fin encuentra... y yo lo buscaré bien.

—En cuanto á Renée...

—No se me escapará esta vez.

—¿Es indispensable su muerte?... Pienso que ni conoce á su padre ni á su madre, ni sabe el nombre del notario á quien iba dirigida la carta sumergida en el *Marne* con el cadáver de Ursula... Nada puede guiarla... ¿Por qué no dejarla vivir?

Leopoldo se encogió de hombros.

—¡Qué corazon de gallina!—exclamó,—En el momento en que piensa uno, te entran unos accesos de sensibilidad, que me harian reir si no me asustaseo. Comprende que Renée puede llegar á encontrar á su madre... que tu hijo puede hablar con Margarita Bertin (por mas que lo hayas aconsejado no hacerlo), y que de palabra en palabra, de frase en frase, de deduccion en deduccion, puede hacerse la luz y adivinar la madre á su hija.

—Es cierto—respondió Pascual bajando la cabeza.—Tiene que desaparecer. Pero Pablo...

—Y bien ¿qué?

—Pablo querrá vengarla....

—Tanto peor para él.

Al oir Pascual estas palabras, saltó del sillon en que se habia dejado caer, y exclamó con el rostro contraido y despidiendo fuego por los ojos:

—Pablo es mi hijo.

—Es un enemigo....

—¿Qué importa? Una vez muertos, Jarrelonge y Renée, no podrá nadie en el mundo guiarlos para encontrar á los culpables. Además, sea lo que sea, le prohibo que toques á mi hijo. ¡Te lo prohibo por tu vida!

—Sea; no se le tocará - dijo Leopoldo.

Y añadió luego en voz baja:

—¡Eso lo veremos!

LVII

—Y ahora ¿qué vamos á hacer?—repuso Pascual.

—Ocuparnos de lo que mas urge—contestó Leopoldo.—Desde el lúnes, Renée está empleada en casa de la señora Laurier, encajera, que vive en el boulevard Beaumarchais.

—¿Lo has oido?

—Todo; apliqué el oido á esa puerta, de modo que no he perdido ni una sola palabra. La muchacha vive en la calle de Beautreillis, número...

—Eso es.

—Déjame obrar.

—¿Qué plan tienes?

—Por el momento, ninguno, pero no tengas cuidado y cuenta con mi fértil imaginacion.

—¿Tienes que hacerme alguna recomendacion?

—Una sola.

—¿Cuál?

—Que sepas aparecer tranquilo aun cuando te devore la inquietud. El disimulo es una coraza que defiende mucho. Haz de modo que ni tu rostro ni tus miradas descubran tus ideas. Sé de bronce y de mármol. Ya te avisaré cuando necesite de tu colaboracion activa; mientras tanto, es preciso que nos veamos poco, como no ocurriese algo grave, y... buena suerte. Los muertos pueden resucitar una vez; pero dos, no.

Leopoldo estrechó la helada mano de su primo, y salió tarareando una cancion; pero en el fondo mucho menos tranquilo de lo que parecía, dando así él mismo el ejemplo del disimulo que tanto recomendara á su primo.

—¡Primero á Jarrelonge!—pensó, dirigiéndose al interior de Paris.—Ese imbécil acabaría por ponernos en un compromiso.

Pocas probabilidades tenia de encontrar por el momento á su ex-cómplice, que no quería caer en las garras de aquel á quien habia robado de un modo tan descarado.

Sí, es cierto que poco ó nada temia ser denunciado, pero desconfiaba mucho de la cólera de Leopoldo, cólera que podia manifestarse con hechos.

No salia mas que á las horas de comer, pues temia recibir un mal golpe.

Aun así, preferia sitios que no habia frecuentado antes, y se volvia inmediatamente á su casa.

Jarrelonge, sin embargo, no creia que aquella reclusion voluntaria se prolongase por mucho tiempo, pues pensaba que el furor de Leopoldo se desvaneceria con la misma rapidez que un fuego de paja.

Habia guardado en los cajones de la cómoda lo que contenia su maleta, y escondido sus valores en una alhacena, habiendo quitado una de las maderas y formado un doble fondo en el suelo de la misma, escondrijo muy difícil de descubrir.

Poseia unos diez mil francos.

Jarrelonge pensaba lo siguiente:

—Con paciencia y prudencia llegaré á la realizacion de mi sueño, que es vivir de mis rentas sin temor á la policía. Tengo con qué esperar un buen negocio, uno de esos negocios que llegan á encontrarse buscándolos mucho. Lo estudiaré y lo haré solo, procurándome una fortunita para la vejez. ¡Nada de cómplices! Tarde ó temprano ocasionan disgustos.

Habia guardado cuidadosamente los papeles y valores robados.

Jarrelonge quiso darse cuenta de su importancia y de lo que podian valer.

Despues de ir á la calle de Cannettes á devolver las ganzúas, volvió á su casa, encendió la estufa, acercó á ella la mesa y se puso á registrarlos.

La mayor parte de dichos papeles se referian á cosas sin importancia para él.

Sin embargo, los guardó diciendo:

—¿Quién sabe? Tal vez algun dia sirvan.

Quedaba una carta.

Esta carta tenia el sobre roto por arriba, en el cual se veian los sellos de Paris y Maison Rouge.

—¡Hola, hola!—murmuró el bandido—ó mucho me equivoco, ó esto es de mucha importancia.

La sacó del sobre, la desdobló, y leyó casi en alta voz, con expresion de alegría:

—¡Cáspita!.... ¡No me equivocaba!.... ¡Esto es magnífico, sorprendente!.... ¡La carta que escribió á la pequeña para hacerla caer en el lazo y llevarla al puente de Bercy!.... ¡Con semejante prueba estoy muy seguro contra él si quisiera hacerse el malo!... ¡Puedo vendérsela muy cara á mi querido compañero!.... ¿Por cuenta de qué parroquiano trabajará y me hará trabajar á mí?.... Eso es lo que yo hubiera querido saber y no encuentro en estos papelachos.... Si por casualidad lo encontrara en este manuscrito.... Aquí leo en la primera página: *Recuerdos de mi vida y mis viajes.* Muy bien, ¿pero recuerdos á quién?

Jarrelonge volvió la hoja.

En la segunda página leyó:

A mi hija.

Y un poco mas abajo:

Empezó á escribir estos recuerdos el 1.º de Mayo de 1875, segun las notas que he recogido en toda mi vida, y cuyos recuerdos continuaré hasta mi muerte.

Debajo de estas líneas estaba la firma:

Conde Roberto de Terrys.

—¡Conde Roberto de Terrys!—repitió Jarrelonge.—El riquísimo difunto en cuya casa querian dar un golpe mis compañeros, y que no han podido hacerlo á causa de las dobles ventanas de hierro. El parroquiano que ha muerto envenenado y cuya hija han encarcelado sospechándola parricida.... Deben ser muy interesantes estos recuerdos.... Estoy seguro de que voy á encontrar cosas sorprendentes.... ¿Dónde habrá robado esto el bandido de Leopoldo?

Y á renglon seguido empezó á leer los recuerdos del conde de Terrys.

No le seguiremos en esta lectura, pues las primeras páginas nada tienen que ver con nuestra historia.

Volveremos á él cuando sea necesario.

* *

Los estudiantes de Derecho y Medicina llevaron á Renée á su nueva casa, una vez que hubo terminado la comida en el establecimiento de mamá Bandu, cuya casa sabemos que estaba en la calle de Beautreillis.

Era ya tarde; de modo que la dejaron á la puerta, despues de dar un apreton de manos á Pablo y Julio y un cordial abrazo á Zirza.

Habian decidido que esta última la llevaria al dia siguiente, á las nueve de la noche, todos los objetos que se habia dejado en la calle de la Escuela de Medicina, quedando citados para el domingo siguiente.

Debian reunirse en casa de Renée, dirigiéndose desde allí á la de mamá Bandu, donde habian sido invitados por ésta y por Víctor Beralle.

Grande fué el sentimiento de Pablo y la [illegible] Margarita al separarse, y la idea de que no [illegible] verse en algunos dias hizo que asomasen las lágrimas á sus ojos, pues la razon y conveniencias así lo exigian.

Era preciso obedecer.

Renée fué objeto de una cariñosa acogida [illegible] parte de su portera, subió al piso cuarto, y abrió la puerta de su habitacion.

Al entrar la pobre niña experimentó un sentimiento indescriptible de tristeza.

Iba á encontrarse, por primera vez en su vida, *completamente sola* en una casa desconocida.

Esta soledad le recordó todas sus tristezas pasadas.

Asomaron las lágrimas á sus ojos.

Se rehizo de aquella emocion y se arrodilló [illegible] pié de su cama, buscando en el rezo la tranquilidad y el valor.

No fué larga su espera. Aquellos pensamientos sombríos desaparecieron como por encanto. Se [illegible] vanió tranquila, y se acostó pensando en su amante, á quien no conocia, y en Pablo, á quien amaba, quedándose muy pronto dormida.

A la mañana siguiente se despertó temprano, y se levantó.

Era preciso ir á tomar posesion del empleo que le habia proporcionado Zirza.

Arregló su habitacion, hizo su *toilette* con rapidez, y se marchó al boulevard Beaumarchais á casa de la señora Laurier.

Esta última, que la estaba esperando, la recibió con una sonrisa de satisfaccion, la cumplimentó por su puntualidad, y la estuvo poniendo al corriente de los negocios, hasta que llegó la hora de almorzar.

Renée era inteligente.

Aquella misma noche parecia estar acostumbrada al comercio desde mucho tiempo, lo que la [illegible] muchos cumplimientos por parte de la señora Laurier cuando llegó la hora de marcharse.

A las nueve llegó á la calle de Beautreillis.